

## 7 ENFANTS PÉRISSENT DANS LE FEU, À RICHMOND

### M. et Mme Alcide Leclerc ont perdu tous leurs enfants, hier soir, dans un feu, à cinq milles de Richmond

### NEUF MORTS VIOLENTES EN ONTARIO

Quatre de ces morts, survenues en fin de semaine, sont dues à des accidents de circulation.

(Presse Canadienne)  
TORONTO, 24. — Rappor- tés neuf morts en fin de semaine en Ontario. Quatre d'entre elles sont des accidents de circulation. Les autres proviennent de diverses causes, parmi lesquelles une suffocation, une chute d'aéroplane et un accident de mine.

Le sous-lieutenant d'aviation M. J. Andrews, de Cornwall, Ont., s'est tué, lorsqu'un bombardier de la R. A. F. s'est écrasé près de Brantford. Harry Shaberman, 48 ans, de Toronto, est mort quelques heures après que son auto vint en collision avec une autre. Adolphe Pilon, 63 ans, aussi de Toronto, est mort dimanche des suites d'un accident d'auto survenu jeudi passé.

Alexander G. Bruce, 21 ans, a été trouvé mort sur le plancher d'une cabane à la Défense Industrielle Limited, près de Parry Sound, hier, apparemment suffoqué par le gaz de combustion. A Timmins, Charles J. Dawson est mort à l'hôpital d'une blessure de balle de revolver, l'arme étant à quelques pieds de lui quand on le trouva.

Thomas Parsons, 29 ans, de Timmins a été tué quand un wagonnet de minerai dévala à la mine Hollinger, samedi.

John E. Erwing, 70 ans, de Toronto, est mort de blessures subies dans un accident d'auto. A Guelph, la fille de trois semaines de M. et Mme Andrew Hamilton a été trouvée suffoquée dans son berceau. Apparemment elle avait été la couverture au dessus de son visage.

### 66 VICTIMES DES BOMBES A SHANGHAI

Des terroristes font sauter deux banques, tuant 10 personnes et en blessant au moins 56.

(Presse Associée)  
SHANGHAI, 24. — Dix personnes ont été tuées et au moins 56 ont été blessées, aujourd'hui, lorsque des terroristes bombardèrent deux banques affiliées à Chungking et des fusiliers marins des Etats-Unis ont commencé à patrouiller les propriétés américaines du voisinage.

On a trouvé une bombe de deux pieds de long et d'un pied de diamètre à la Banque de Banko. Une autre institution du quartier international affiliée à Chungking. La bombe n'avait pas fait explosion.

Toutes les victimes sont des Chinois. Plusieurs des blessés sont dans un état si sérieux que l'on craint qu'ils ne se rétablissent pas.

L'explosion qui a détruit la succursale de la Banque Centrale de Chine, dans le quartier international, a tué 3 personnes et en a blessé au moins 36.

Deux bombes, une explosive et une incendiaire, ont fait sauter l'intérieur d'une succursale de la Banque de Chine, dans la concession française, tuant 7 personnes et en blessant 20.

Ces bombardements suivent l'arrestation de 130 employés de la Banque de Chine, la semaine dernière par le ministère pro-japonais de Nankin, en représailles pour l'assassinat d'administrateurs de la Banque Centrale de Nankin, à Shanghai.

La police dit que les bombes qui ont fait explosion, aujourd'hui, ont été apportées par des personnes déguisées en facteurs livrant des colis postaux.

Les bombes explosèrent lorsque les colis furent ouverts, dit la police. Afin de faire cesser ce stragème, les messagers livrant des colis devront dorénavant les ouvrir eux-mêmes.

### MOUVEMENT DE TROUPES ALLEMANDES

LONDRES, 24. — Une dépêche de l'agence de nouvelles Reuters de Belgrade dit aujourd'hui qu'un important mouvement de troupes allemandes dans la vallée de la rivière Struma est actuellement en voie d'exécution à travers la Bulgarie vers la frontière grecque.

De grosses formations ont été vues avançant rapidement vers le sud depuis hier après-midi, dit la dépêche.

Les parents étaient allés passer la soirée chez un voisin quand deux passants découvrent les flammes et tentent vainement de pénétrer dans la maison en enfonçant à l'aide de marteaux. — Deux prêtres viennent consoler le père et la mère en proie au désespoir. — L'enquête du coroner s'est ouverte ce matin.

### On retire les cadavres calcinés

(De nos correspondants: Léna Marcotte, Windsor Mills, et Pierre Langlois, Richmond.)

RICHMOND, 24. — La plus horrible tragédie du feu dans l'histoire des Cantons de l'Est s'est déroulée hier soir quand sept petits frères et sœurs, enfants de M. et Mme Alcide Leclerc, ont été surpris dans leur sommeil par les flammes qui rasèrent la demeure de leurs parents à cinq milles d'ici. Au moment de l'écroulement, les enfants dormaient tandis que leurs parents passaient la soirée chez des voisins. Les victimes sont: Gisèle, 12 ans; Pauline, 11 ans; Raymond, 9 ans; Jeannine, 7 ans; Robert, 5 ans; Etienne, 4 ans; Patricia, 12 mois.

Cette tragédie dépasse en horreur l'incendie de l'hôtelierie du Grand Central, survenu à Sherbrooke au cours d'octobre 1937, où cinq personnes avaient perdu la vie tandis qu'une dizaine d'autres étaient gravement brûlées ou blessées. La tragédie rappelle aussi la mort de neuf personnes dans un accident de la route il y a quelques années, à West Hatley, ainsi qu'un accident de chemin de fer qui fit quatre morts au passage à niveau McLeod, non loin de Sectatowin, il y a quatre ans.

On ignore l'origine de l'incendie qui a anéanti la famille Leclerc, moins le père et la mère, hier soir. L'on croit que les flammes ont été allumées par une cheminée défectueuse et les flammes eurent tôt fait de détruire le foyer des Leclerc, construit de bois.

Le feu a été découvert par des voyageurs qui passaient sur la route, en automobile, vers dix heures et demie. Les sept malheureuses victimes dormaient sous la surveillance de leur sœur aînée, Gisèle, 12 ans.

M. Oscar Pruneau, de Windsor Mills, qui revenait de Danville en automobile, ainsi qu'un camionneur du nom de Taylor accoururent sur les lieux du sinistre et tentèrent de pénétrer dans la maison, par une ouverture du deuxième étage, à l'aide de marteaux qu'ils trouvèrent près de la maison, mais l'épaisse fumée qui se dégageait du brasier les en empêchèrent.

Lorsque le groupe revint vers la maison, celle-ci n'était qu'un brasier qui répandait une chaleur intense dont il était impossible de s'approcher. On devine le désespoir qui s'empara des parents à la vue des flammes qui anéantissaient tous leurs enfants.

M. l'abbé Joseph Coiteux, curé à Ste-Famille de Richmond, ainsi que M. l'abbé Valère Dupin, vicaire à St-Philippe de Windsor Mills, se rendirent aussi sur les lieux pour reconforter les malheureux parents.

En apercevant les flammes, MM. Oscar Pruneau et Alcide Dubois, de Windsor Mills, ainsi que M. Taylor, de Richmond, tentèrent d'entrer dans la maison, mais comme il était impossible de s'introduire par le rez-de-chaussée, ils cherchèrent une entrée par le toit.

(A suivre en page 3)

### La RAF pilonne de nouveau Berlin, Kiel, Hanovre et Calais au cours de la nuit

#### La guerre sur tous les fronts

BELGRADE. — La Yougoslavie capitule; elle signera le pacte de l'Axe demain. L'opposition des Serbes sera continue.

LONDRES, 24. — Les dépêches indiquent d'importants mouvements des troupes allemandes dans la vallée de la Struma en Bulgarie, vers la frontière grecque.

LE CAIRE. — Les forces britanniques repoussent sept violentes contre-attaques italiennes hors de Keren, en Erythrée.

LONDRES, 24. — L. R. A. F. bombarde Berlin, Hanovre et Kiel; l'activité aérienne au-dessus de la Grande-Bretagne a été légère.

VICHY, 24. — Cinquante-neuf autres magnans appartenant à des Juifs, dans la zone française occupée par les Allemands, ont été placés sous des administrateurs français, portant le total à 1432.

(A suivre en page 3-5e col.)

## Une réserve record d'avions en Angleterre

SEULE, LA CHEMINÉE EST RESTÉE!



Une cheminée au milieu des débris fumants, voilà tout ce qui restait de la demeure de la famille Alcide Leclerc, sur la route Richmond-Windsor Mills, à environ cinq milles de Richmond, ce matin. Tous les enfants de M. et Mme Leclerc ont perdu la vie dans cet incendie, alors qu'ils dormaient pendant que leurs parents étaient allés passer la veillée chez des voisins. (Photo La Tribune)

## L'arrivée de bombardiers américains à 4 moteurs accroît l'armada anglaise

Lord Beaverbrook, ministre de la Production aéronautique, dit que les réserves dépassent tout ce qui s'est vu dans l'histoire. — Elles sont dissimulées un peu partout à travers le pays. — Production de 180 avions par mois au Canada.

### Production anglaise de 3,200 avions

(Presse Canadienne)  
LONDRES, 24. — La R. A. F. a commencé à recevoir d'énormes bombardiers quatre-moteurs pilotés à travers l'Atlantique depuis les Etats-Unis et elle a, de plus, de vastes réserves secrètes de bombardiers et avions de chasse prêts pour la bataille de Grande-Bretagne.

Lord Beaverbrook, ministre de la production aéronautique, dit que ces réserves, dissimulées un peu partout dans le pays, surpassent tout ce qui s'est vu dans l'histoire de l'aviation.

Dans un communiqué, le ministère de Lord Beaverbrook dit que les premiers bombardiers qui ont traversé l'Atlantique sont des "Liberateurs" — avions à long rayon de croisière construits par la "Consolidated Aircraft Corporation", de San Diego, Californie, d'une vitesse de 335 milles à l'heure et pouvant effectuer une croisière de 3,000 milles.

### Bataille de l'Atlantique

Ces avions énormes seront probablement utilisés dans la bataille de l'Atlantique. Lord Beaverbrook donne de plus les détails techniques suivants sur l'aviation britannique:

1. — Dans la course pour la plus grande altitude, les savants britanniques "ont vu les Hurricane, et les Spitfires (avions des chasse) monter de plus en plus haut jusqu'à atteindre une altitude considérable.

2. — Deux nouveaux avions sont actuellement entrés dans la phase de production et il en sera bientôt de même pour nombre d'autres modèles.

3. — On poursuit actuellement des expériences sur cinq nouveaux moteurs que l'on commencera à produire dans neuf mois.

### 3,200 avions par mois

Bien que le nombre d'avions anglais soit tenu secret, le "Sunday Chronicle" dit que la Grande-Bretagne produit actuellement 3,200 avions de tous modèles à chaque mois et que la production n'est pas encore arrivée à son point culminant.

L'arrivée des bombardiers géants américains permettra à la R. A. F. d'atteindre les coins les plus reculés du territoire occupé par les Allemands ainsi que tous les points de l'Italie et de l'Allemagne.

Ces avions ont une puissance de 1,200 chevaux et peuvent voler sans escale d'Angleterre en Egypte ou d'Angleterre à Sofia, Bulgarie, et en revenir.

Le ministre de la Production aéronautique dit que l'étroite collaboration entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis est la plus belle chose réalisée par la guerre. Il ajoute que ceci a été réalisé.

(A suivre en page 3-5e col.)

## LA YOUGOSLAVIE CÈDE À L'AXE

Les délégués yougoslaves partiront ce soir pour Vienne afin de signer l'alliance tripartite. — Tentative de 11e heure de l'Angleterre pour empêcher Belgrade de s'allier à l'Axe. — Troupes nazies en marche vers la frontière grecque.

### WENDELL WILKIE A MONTREAL, DEMAIN

MONTREAL, 24. — M. Wendell Wilkie, candidat présidentiel républicain aux dernières élections américaines, sera le principal orateur, demain, à un lunch du Canadian Club. Le distingué homme d'Etat, qui s'est récemment rendu en avion en Grande-Bretagne pour y étudier la situation sur place, viendra à Montréal après avoir inauguré, à Toronto, la campagne du Fonds canadien des Services de Guerre.

Bien que défait aux élections présidentielles, M. Wilkie a pleinement coopéré avec le Président Roosevelt dans le mouvement d'assistance aux Alliés.

(A suivre en page 3-5e col.)

## La prise de Néghelli ouvre la voie à une offensive nouvelle vers Addis-Abéba

Les Britanniques repoussent sept grosses contre-attaques italiennes en dehors de Keren.

(Presse Associée).  
LE CAIRE, Egypte, 24. — Les Britanniques ont repoussé sept grosses contre-attaques italiennes en dehors de Keren, clé de l'Erythrée, et font de nouveaux progrès, après le communiqué des quartiers généraux.

La capture de Néghelli, capitale de la province méridionale de l'Erythrée, met une troisième colonne des forces impériales britanniques en mesure, aujourd'hui, de lancer une autre poussée vers Addis-Abéba, tandis que les troupes françaises libères, rapporte-t-on, s'acharment à prendre les collines détenues par les Italiens à quatre milles de Keren.

Addis-Abéba, la capitale d'Ethiopie, est déjà l'objectif de troupes indigènes, conduites par des Britanniques, qui viennent du nord-ouest et de troupes britanniques et sud-africaines venant de l'est, à la suite de la poussée nouvelle partie de la frontière du Kenya au début du mois.

Des délégués jétés dans tous les coins du pays dans le but de faire voir "ce qui arrivera si les Allemands entrent en Yougoslavie" montrent des Yougoslaves mourant de faim à côté de soldats allemands corpulents, des cimetières remplis de Serbes, des églises abandonnées et des prêtres portant la croix gammée.

Les deux nouveaux ministres yougoslaves, Ikonic et Nikitovic, de même que Konstantinovic ont initié le plan d'adhésion à l'Axe au début de l'après-midi et l'on croit que l'adhésion officielle aura lieu demain à Vienne.

Le train spécial doit emporter à Vienne le premier ministre Dragisa Cvetkovic et le ministre des Affaires étrangères Alexander Cincar-Markovic, ainsi que Viktor von Haeren, ministre allemand en Yougoslavie, et autres autorités.

(A suivre en page 3-5e col.)

## PRISE DE 2 PORTS CHINOIS DU KWANTUNG

Les centres de Swabü et de Chaoyang tombent aux mains des troupes japonaises. — Débarquement de nuit.

(Presse Associée)  
HONG KONG, 24. — Les dépêches japonaises, aujourd'hui, disent que deux importants ports chinois, sur la côte du Kwantung ont été capturés par les troupes japonaises, qui y firent un débarquement sous le couvert de l'artillerie de marine, au cours des dernières 24 heures. L'un d'eux est Swabü, à 85 milles de Hong Kong, et l'autre est Chaoyang, près de Swatow. Le débarquement s'opéra, semble-t-il, suivant le plan des récentes occupations au sud de Hong-Kong, où de nombreux points furent occupés et où l'on aurait saisi de vastes quantités de matériel de guerre et autres.

Swabü, que les dépêches japonaises disent être une base pour le transport de matériel en Chine, depuis que fut coupée la route Hong-Kong-Shiukwan, aurait été capturé sans opposition par des troupes qui ont continué vers un objectif non révélé.

Les troupes qui s'emparèrent de Chaoyang, disent les dépêches, ont pris pied durant la nuit et se sont portées à l'attaque à l'aube, protégées par des avions, repoussant 5,000 Chinois dans les collines qui entourent la ville.

On n'a pas révélé le nombre des troupes japonaises.

(Au début du mois, des forces japonaises débarquèrent à un certain nombre d'endroits sur une distance de 250 milles le long du littoral du Kwantung, au sud-ouest de Hong-Kong, afin de resserrer leur blocus du gouvernement de Chungking. Elles, en Grande-Bretagne, en disant que leur mission était accomplie.)

On comprend que ceci signifie que si ces expéditions ne profitent aucunement à l'Allemagne, il se peut que la Grande-Bretagne permette à d'autres vivres de parvenir sur un territoire gouverné par Vichy.

Sur ce point cependant, l'ambassade britannique a publié une déclaration disant que le consentement du gouvernement britannique à ces expéditions "ne signifie pas que, dans les conditions actuelles, il est prêt à accorder des navicerts pour l'importation d'autres approvisionnements en France".

(A suivre en page 3-5e col.)

## DEUX CARGOS DE FARINE POUR VICHY

(Presse Associée)  
WASHINGTON, 24. — Les aviateurs britanniques ont livré environ 31,000,000 de farine à la population de la France non occupée, comme don, et les cercles officiels disent que ces expéditions constitueront un essai du "New Deal" du gouvernement de Chungking. Elles, en Grande-Bretagne, en disant que leur mission était accomplie.)

On comprend que ceci signifie que si ces expéditions ne profitent aucunement à l'Allemagne, il se peut que la Grande-Bretagne permette à d'autres vivres de parvenir sur un territoire gouverné par Vichy.

Sur ce point cependant, l'ambassade britannique a publié une déclaration disant que le consentement du gouvernement britannique à ces expéditions "ne signifie pas que, dans les conditions actuelles, il est prêt à accorder des navicerts pour l'importation d'autres approvisionnements en France".

(A suivre en page 3-5e col.)

## DECLARATION D'AMITIE RUSSO TURQUE

STAMBOUL, Turquie, 24. — Une source officielle mais digne de crédit dit que la Turquie et la Russie Soviétique publieront simultanément à minuit "une déclaration d'amitié réciproque".

(A suivre en page 3-5e col.)



**Mal de tête?**  
Néuralgie, mal de dents, rhume, grippe! Tout de suite, prenez une tablette  
**Nervine**  
Mathieu

# LA TRIBUNE

SHERBROOKE, LUNDI, 24 MARS 1941

**COMMANDES par MALLE**  
Toute commande reçue est expédiée la même journée.  
**PHARMACIE CHAGNON**  
11, rue Wellington-N. Tél. 1883

## "Souscrivons pour que nos défenseurs aient là-bas un peu du confort de la vie"

**C'est ce que déclare l'hon. J. Nicol en inaugurant, hier, la campagne pour nos soldats**

La campagne nationale des Services de Guerre, entreprise pour le confort, l'éducation et le divertissement des "gars" en service actif, est inaugurée à Sherbrooke par un grand déploiement militaire samedi.— L'hon. J. Nicol, C.L., et le lt-col. A.A. Munster, présidents conjoints de la campagne, parlent hier soir à la radio.

### Remerciements à S. E. Mgr Desranleau

Des milliers d'hommes et de femmes se sont mis à la tâche, aujourd'hui, dans tous les coins de la province, pour solliciter la plus formidable souscription bénévole jamais entreprise ici. L'objectif qu'ils espèrent atteindre, d'aujourd'hui au 7 avril, est de \$1,175,400. La somme recueillie sera utilisée pour le confort, l'éducation et le divertissement des "gars" en service actif, au pays et outre-mer.

Cinq Associations bien connues de la population se sont groupées pour cette campagne. Ce sont: les Services de Guerre de la Légion Canadienne, les Chevaliers de Colomb, l'Armée du Salut, la Y. M. C. A. et la Y. W. C. A. (l'Ordre des Filles de l'Empire, participe aussi à la campagne, mais dans les provinces de l'Ouest seulement). Toutes ces Associations coordonnent leurs efforts sous la direction de l'Exécutif du Fonds Canadien des Services de Guerre dont l'objectif national est de \$5,500,000.

### ILS ONT LA PERMISSION DE CELEBRER

De nouvelles reçues à Drummondville apprennent aux parents de missionnaires qu'ils peuvent célébrer la messe au camp d'internement.

(De notre correspondant)  
DRUMMONDVILLE, 24. — Au nombre des prisonniers détenus en France, se trouvent deux Religieux de Drummondville et un de Notre-Dame du Bon Conseil, tous trois de la Fraternité Sacerdotale de la Pointe-du-Lac.

Le Rév. Père René Beauchemin, fils de M. et Mme Hylas Beauchemin, de Notre-Dame du Bon Conseil, et neveu de M. l'abbé Joseph Beauchemin, curé de Ste-Thérèse de Drummondville, lequel laissa le Canada il y a environ six ans en est un. Le Rév. Beauchemin fit ses études classiques au Séminaire de Nicolet, et sa Philosophie à Rome. Depuis trois ans il était au noviciat de la Fraternité Sacerdotale, au Château Benais, en France.

Le Rév. Père Joseph Albert Touchette, âgé de 44 ans, fils de M. et Mme Wilfrid Touchette, de St-Joseph de Drummondville, fit ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke, et un stage de deux années au Grand Séminaire de Montréal. Il fut ordonné prêtre le 27 juin 1939 en la Cathédrale de Tours. Aux dernières nouvelles reçues, le Père Touchette était, lui aussi au Noviciat des Pères de la Fraternité Sacerdotale au Château Benais, en France.

Le Rév. Père Laurent Fréchette, âgé de 44 ans, fils de M. Ludger Fréchette de Drummondville et de Mme Fréchette, décédée, fit ses études classiques au Séminaire de Nicolet, et fut ordonné prêtre en 1923 par Mgr Bruneau. Il fut vicaire à St-Majorique, Yamaska, Victoriaville et St-Félix de Kingsley. Il laissa le Canada pour Rome en 1929. En dernier lieu, il était Préfet des Etudes au Château Benais, en France.

D'après les dernières nouvelles reçues par son frère Alphonse, qui demeure au village St-Charles de Drummondville, le Père Touchette, qui depuis leur internement, sans toutefois dévoiler l'endroit, les Religieux sont traités avec une certaine dignité, et on leur permet de célébrer la Messe à chaque jour. Ces trois familles sont dans l'anxiété, et on se demande si jamais on reverra ces Religieux.

### 7 enfants périssent dans le feu...

(Suite de la première.)  
chelle pour monter par le deuxième étage.

Fred Anderson, père, un voisin, qui avait été averti de l'incendie par son fils qui avait vu les flammes de la fenêtre de sa chambre, alors qu'il était à se mettre au lit, vint prêter main forte à Pruneau, Dubois et Taylor.

Néanmoins aucun est parvenu à empêcher de s'introduire dans la maison à cause de l'épaisse fumée qui s'échappait par les fenêtres. Anderson, qui avait vu M. et Mme Leclerc se rendre chez St-Pierre, au début de la soirée, se rendit alors chercher les malheureux parents.

En arrivant sur les lieux, la mère des petites victimes, saisie de désespoir à la pensée de la mort affreuse de toute sa famille, voulut s'introduire dans la maison et il fallut que deux hommes pour l'en empêcher; c'est alors qu'arrivèrent MM. les abbés Coiteux et Dupin, qui venaient reconforter les parents.

**Ouverture de l'enquête**  
Le Dr Georges Letendre, de Danville, coroner du district, a ouvert l'enquête.

**TROIS ENFANTS BRULES A MORT AU LAC LONG**  
(France Canadienne)  
RIVIERE BLEUE, 24. — Trois enfants ont été brûlés à mort de bonne heure aujourd'hui quand un incendie a détruit une maison dans le village du Lac Long, à trois milles d'ici.

### ON ENTAILLERA LES ERABLES AUJOURD'HUI

La sève a coulé légèrement samedi et hier dans les environs de Sherbrooke. — La Province produit 80 p.c. de la production totale.

On entaille les érables aujourd'hui sur plusieurs fermes des environs de Sherbrooke. Plusieurs cultivateurs avaient entaillé quelques érables autour des maisons en fin de semaine et la sève a coulé un peu. On note d'ailleurs que la semaine dernière, avant la tempête, quelques érables avaient coulé mais la tempête a mis fin aux espoirs des producteurs.

Les producteurs ont confiance que la saison sera bonne, mais ils ne peuvent donner de pronostics, car dans l'industrie sucrière, c'est la température qui compte, et elle doit être assez variée; il faut un peu de tout: chaleur le jour, nuits froides, un peu de pluie, un peu de giboulée, etc.

Les signes de l'arrivée du printemps diffèrent avec les pays. Dans l'Est du Canada, le signe le plus sûr est la montée de la sève dans les érables durs. Cette qualité de l'eau d'érable et la possibilité d'en tirer du sirop et du sucre étaient connues des indiens qui en firent part en 1673 aux prêtres français établis sur les bords du Saint-Laurent et ces derniers en firent rapport à leurs Supérieurs en France, mais ce n'est qu'en 1708 que l'on commença à produire du sucre et du sirop d'érable pour la vente au Canada. Depuis lors, il y a toujours eu tous les ans une récolte de sirop et de sucre et le nombre d'arbres entaillés a toujours été croissant.

Le printemps n'est pas loin, car la sève commence à monter dans les érables de l'Est du Canada — il y a 70,000,000 d'érables, dont quelque 24,000,000 seront entaillés par quelque 50,000 cultivateurs car la plupart de ces arbres se trouvent sur les fermes.

C'est pendant les journées ensoleillées et les nuits froides que l'eau d'érable coule le mieux. Un temps chaud continu arrête la montée de la sève, de même qu'un vent chaud et desséchant. Il suffit parfois d'une chute de neige pour ramener la coulée si celle-ci a été interrompue.

Les prévisions indiquent que la production de sève sera bonne cette année, car il y a eu beaucoup de neige et le temps a été favorable depuis que la coulée a commencé. La production de sucre et de sirop d'érable a été meilleure l'année dernière qu'en 1938. En 1939 il s'est produit 3,437,500 livres de sucre et 3,009,000 gallons de sirop, pour une combinaison de ces deux produits évaluée à \$4,209,300. La province de Québec produit environ 80 pour cent de la quantité totale de produits d'érable, l'Ontario vient deuxième. La production des provinces Maritimes ne constitue qu'un faible pourcentage du total.

**WEST SHEFFORD, 24.** — La saison des sucres est déjà commencée dans notre région. Un peu partout, à West Shefford, des érables ont été entaillés. Cependant aucun produit d'érable n'a encore été mis sur le marché, bien que l'on ait déjà recueilli de la sève.

Les chemins vers la cabane ont été faits très facilement cette année; il n'y a qu'un à deux pieds de neige dans les bois comparativement à trois ou quatre pieds, l'an dernier.

### LA PARADE EN FAVEUR DES SERVICES DE GUERRE



Cette photographie a été prise samedi après-midi au cours de la démonstration en faveur de la campagne de souscription pour les services de guerre de l'Armée du Salut, de la Légion canadienne de la Y.M.C.A. et de la Y.W.C.A., et des Chevaliers de Colomb qui s'ouvre aujourd'hui dans tout le Dominion. On voit ci-dessus, défilant devant l'édifice de la "Tribune", les membres du Sherbrooke Fusilier Regiment, de l'armée active canadienne, y compris les transports motorisés, motocyclistes, etc., précédés de deux fanfares du Sherbrooke Regiment et du Séminaire St-Charles, sous le commandement du lt-col. M.W. McAnulty. Les unités de skieurs de chaque compagnie prennent aussi part à la parade, vêtus de leurs parkas blanches qui contrastaient avec le brun de l'uniforme de guerre des autres unités. (Photo La "Tribune".)

### La troisième et dernière séance de Radio-Encan a lieu ce soir à C.H.L.T.

Ce sera la dernière chance pour les radiophiles, de s'approprier des articles de grande valeur à bon marché, tout en contribuant à une oeuvre patriotique.

#### On s'attend à un autre succès

C'est ce soir que sera tenue la troisième et dernière séance de Radio-Encan des Y's Men au poste C.H.L.T. C'est la dernière chance pour la population de prendre part à cette originale vente à l'initiative des membres du Y's Men's Club tout en participant à une bonne oeuvre. Les recettes de ce radio-encan seront versées à l'achat d'une ambulance de guerre.

Lors de la première séance lundi dernier, les recettes avaient été de \$306.80 et lors de la 2ème, vendredi soir, elles avaient été de \$390.50 soit en tout un montant de \$697.30 pour les deux séances à comparer avec \$79. pour les deux premières séances de l'an dernier. C'est donc dire que la population a généralement contribué à cette vente non-seulement et les organisateurs espèrent que les citoyens continueront de soir leur geste généreux.

Lorsqu'un article est mis en vente, les enchérisseurs l'offrent en donnant le numéro, la description, la valeur ainsi que le nom du donateur dans le même ordre qu'ils le sont sur la liste. Dès que l'article que vous avez choisi est mis à l'enchère, la personne qui désire faire une offre n'a qu'à appeler 4000 en mentionnant clairement le numéro de l'article en question le montant de son enchère, son nom et son numéro de téléphone.

### WEST SHEFFORD A SOUFFERT DE LA TEMPETE DE NEIGE

(De notre correspondant)  
WEST SHEFFORD. — La tempête de ces derniers jours a complètement isolé West Shefford des autres centres. Seuls les trains du Pacifique Canadien firent leur service régulier, tout en comptant quelques retards.

La route West-Shefford-Granby a été fermée mardi, à la circulation des véhicules-moteurs. Les amoncellements de neige étaient tels que les chasse-neige ne pouvaient suffire.

Dans les chemins de campagne comme sur les grandes routes, il s'est fait un travail ardu pour les rendre passables. Les positions rurales n'ont pu distribuer le courrier quotidien et à certains endroits, les écoles rurales furent fermées, élèves et institutrices ne pouvant se rendre en classe.

### UN JEUNE HOMME BLESSE A LA TETE

(De notre correspondant)  
ARTHABASKA, 24. — M. Raymond Anger, 17 ans, fils de M. et Mme Lauré Anger, de cette ville, employé à The Eastern Furniture de Arthabaska, était à tirer un charriot de bois lorsque ce dernier se brisa et M. Anger fut précipité en arrière, se frappant la tête sur un autre charriot et s'infligeant une large blessure en arrière de la tête. On le conduisit chez le Dr Jean-Marie Bécotte puis à l'Hôpital où il reçut les soins nécessaires; son état est assez grave.

M. Léopold Leclerc, employé à la Scierie Baril s'est fait prendre la main droite entre deux pièces de bois. M. Gustave Baril se porta à son secours et le fit conduire à l'Hôpital où le Dr Henri Bécotte lui amputa l'index de la main droite.

### UNE AUTO VOLEE RETRACEE PRES DE ROUGEMONT

La police municipale a retracé à 12 milles de St-Hyacinthe hier, une automobile appartenant à M. Alphonse Dion, de cette ville, qui avait été volée place de la Cathédrale pendant la grand-messe. M. Dion avait laissé son automobile sur la place pour entrer à l'église, et à sa sortie de la messe, sa voiture avait disparu. La police municipale communiqua immédiatement avec plusieurs centres voisins et même éloignés, et dans le cours de la journée, l'automobile de M. Dion était localisée sur la route de Rougemont, à douze milles de St-Hyacinthe.

### S. E. Mgr Desranleau tire les conclusions pratiques de la retraite des malades

L'Evêque de Sherbrooke adresse la parole aux malades samedi après-midi à la fin de la retraite des malades qui est couronnée d'un grand succès. — Le poste C.H.L.T. irradie la cérémonie.

#### Une retraite bien suivie

Comme les radiophiles et les lecteurs de la "Tribune" ont pu le constater, la semaine dernière, l'Archevêque de Notre-Dame-des-Malades, dont le siège est à l'Hôpital Général St-Vincent de Paul de cette ville, par son directeur, M. l'abbé Zola Fréchette, avait organisé une mission spéciale pour les souffrants, qui ne peuvent se joindre aux autres personnes de leur famille, et faire dans leur église paroissiale, leurs dévotions annuelles.

C'est la troisième retraite organisée par l'Archevêque et donnée aux malades de la région et suivie de conversations entendues, tant de la part des membres du clergé que de laïcs, ces exercices ont été suivis avec plaisir et les résultats sont certainement des plus appréciables.

C'est la coutume maintenant que, durant la première période de la retraite, les malades soient invités à faire, par radio, leurs exercices du Carême. Et le passé prouve que l'Archevêque remplit là une oeuvre tout à fait nécessaire.

Les personnes en santé sont contentes de faire leur retraite dans leur église respective, mais les malades ne pouvant se rendre dans leur temps, peuvent assister, à leur devoir de Pâques, par cette nouvelle facilité. Il en a été de même, durant le cours de la semaine, pour les pompiers, et les policiers, à qui le chanoine ira Bourassa prêche une mission, aux quartiers généraux de la rue Marquette. Evidemment, la radio rend facile les choses les plus difficiles et les malades, pour une classe, en savent quelque chose.

Dans pratiquement toutes les églises de la ville, la semaine précédente, au prône de la messe principale, les cures avaient annoncé et insisté pour que cette retraite de leurs paroissiens malades fût suivie avec attention et piété.

Son Excellence Monseigneur Desranleau, Evêque de Sherbrooke, qui s'intéresse à toutes les causes, semble avoir pour les malades une affection particulière. Et l'on a vu Mgr l'Evêque depuis son arrivée à Sherbrooke, prendre part à toutes les cérémonies en faveur des souffrants. Et c'est Son Excellence qui disait, au dernier pèlerinage des malades, en septembre dernier, que la guerre n'avait pas encore séparé le continent américain, nous les dévotions aux prières et aux souffrances des malades.

L'on trouvera ci-après, un résumé du sermon que Monseigneur l'Evêque fit aux malades, samedi après-midi, des studios de C.H.L.T.

S. E. Mgr Desranleau  
Notre-Seigneur, quand il était sur la terre, était toujours et sans cesse entouré des malades, des paralytiques et des souffrants de toute sorte; cela, parce qu'on savait qu'il aimait les malades et qu'en les touchant tout simplement, on retrouvait guéri.

Et l'Evangeliste nous dit en outre: Il guérissait tous les malades, les souffrants en les bénissant, et ainsi il leur rendait la santé.

Notre Seigneur n'a pas changé. Il a le même cœur, les mêmes sentiments et le même amour pour tous les malades. Les souffrants de jadis se tournaient vers Lui et Il se fait plaisir de les écouter, de les soulager et de les guérir. Et de sa personne sortait une vertu reconnue partout.

Aujourd'hui encore, il sort de Notre-Seigneur dans l'Eucharistie, une vertu guérissante, et comme (A suivre en page 9-3e col.)

### LES ELEVEURS POURRAIENT EN PROFITER

Un officier d'agriculture observe que l'éleveur de moutons devrait mieux connaître les exigences du marché.

Un officier d'agriculture nous déclarait hier que par les temps que nous traversons, il est très important que le cultivateur retire le maximum de revenus de ses productions. Il lui incombait de répondre exactement aux exigences du marché.

Si nous analysons le rapport du marché pour l'année 1940, nous pouvons faire remarquer aux éleveurs de moutons de la province qu'ils pourraient retirer davantage de leur industrie, si les commissionnaires les exigeaient plus.

La production de l'agneau a été une des productions les plus profitables au cours de l'année dernière, et en dépit de ce fait nous enregistrons une diminution dans le nombre de sujets vendus. De fait, en 1939, le nombre total de sujets vendus s'élevait à 126,089, tandis qu'il n'en s'élevait qu'à 122,916 en 1940, soit une diminution de 3,173 sujets.

La qualité moyenne est quelque peu inférieure à celle de l'année dernière. Il est surtout regrettable de constater que les cultivateurs s'obstinent à mettre un aussi grand nombre de béliers sur le marché. En 1940, nous avons vu 35,389 béliers sur le marché, soit plus de 28,000 que l'année précédente ou 23,5% de la production totale.

Il s'agit de constater que les maisons de moutons mettent une coupe de 01 à 02c la livre, pour de tels sujets, nous voyons tout de suite que les cultivateurs de la province perdent environ \$25,000 par année dû à cette pratique condamnable.

En plus, nous importons dans la province de Québec au-delà de 200,000 livres d'agneau et environ 5,000,000 de livres de laine en temps ordinaire; c'est dire que les possibilités dans ce élevage sont assez grandes et il n'y a pas raison de constater de diminution dans la mise sur le marché.

Les cultivateurs de la province de Québec et des Cantons de l'Est, en particulier devraient, au cours du printemps prochain, s'efforcer de suivre les méthodes d'élevage recommandées afin qu'ils produisent une production de qualité supérieure, ce qui éviterait beaucoup de perte en lui permettant d'obtenir le prix maximum du marché. Il n'y a pas de raison pour que le cultivateur ne pratique pas la castration et l'écaillage sur tous ses agneaux, le printemps prochain.

### UN PIETON EST FRAPPE PAR UNE AUTO HIER SOIR

Un jeune homme de 27 ans, Raymond Lessard, demeurant rue Principale, a été frappé hier soir par une automobile. Le conducteur n'a pas arrêté après l'accident et la police est portée à croire qu'il n'a pas vu la victime.

L'accident est survenu hier soir vers huit heures et quart sur Belmount, près de la Douzième Avenue. La victime a été transportée à l'Hôpital St-Vincent de Paul par l'ambulance Jalbert, mais a pu retourner chez elle après avoir reçu des soins.

### DECES DE Mme FRANK FORD A BROMPTONVILLE

Après une maladie de plusieurs mois, est décédée Mme Frank Ford, 56 ans, de Bromptonville, épouse du surintendant général de la Brompton Pulp and Paper Company. La défunte était la fille de feu le Dr George Stewart, ancien directeur au "Chronicle" de Québec. Elle naquit à Québec et épousa Frank Ford en 1905. Tous deux vécurent à Glenora, puis aux Trois-Rivières et à Pont Rouge avant de venir s'établir à Bromptonville il y a plus de vingt ans.

Les funérailles ont eu lieu à Bromptonville samedi suivies de l'inhumation à Portneuf. La défunte laisse, outre son époux, trois fils, le révérend John Ford, de Kenogami, David Ford, de Victoriaville et Alford Ford, de Portneuf. Aussi, une soeur, Mme F.-W. Brown, de Ravena, Ohio, et une petite-fille, Louise, de Kenogami.

### SERVICE SOLENNEL POUR Mgr A. GAGNON A SAINT-VINCENT

Dans la chapelle de l'Hôpital Général St-Vincent de Paul, mercredi, 26 du courant, à 6 heures, sera chanté un service solennel pour le repos de l'âme de Son Excellence Monseigneur A.-O. Gagnon.

En hommage de profonde gratitude à la mémoire vénérée de celui qui fut l'insigne bienfaiteur de l'institution.

### UN BUCHERON EST BLESSE A WEST SHEFFORD

(De notre correspondant)  
WEST SHEFFORD, 24. — Un regrettable accident est arrivé à Waterloo, quand M. Arthur Martin, cultivateur de cet endroit, s'est fracturé la cuisse, juste au-dessus du genou.

M. Martin abattait un arbre qui tomba sans que le bucheron ait vu le temps de se protéger. Frappé par les branches, il reçut des fractures à la figure, des contusions sur tout le corps et une fracture. Ses fils qui se trouvaient à proximité réussirent à transporter le blessé à la maison. On manda l'urgence le médecin et la fracture fut réduite.

La victime est au repos pour quelques temps.

### Hitler ne reculera devant rien, dit M. Arthur Greenwood

(P.C.—Cable)  
DAGENHAM, Ang. 24. — Arthur Greenwood, ministre sans portefeuille, prévient qu'Hitler ne s'arrêtera devant rien pour élargir la Grande-Bretagne et l'affirme aujourd'hui que la tâche de la Grande-Bretagne, de ses nations alliées et de la Grèce est "prodigieuse".

"Mais avec l'adoption du bill de prêt-location par les Etats-Unis d'Amérique, nous entrepreneurs avec une confiance indéfectible," a-t-il dit en inaugurant la semaine des armées de guerre.

"Il ne peut y avoir de retour vers le monde que nous connaissons avant la guerre... notre objectif de paix doit être un monde meilleur et une Grande-Bretagne plus noble."

### En Angleterre

#### M. EDRAS PROVENCHER EST DECEDÉ

M. Edras Provencher est décédé, samedi, à la demeure de sa fille, Mme J.-M. Samson, de la rue Kingsway, à l'âge de 95 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, deux filles: Mme J.-M. Samson (O'dell), de Sherbrooke, et Mme Cléopâtre Germain (Anna), de Plessisville; trois fils: MM. Noël et Ernest Provencher, de Plessisville, et M. Achille Provencher, de Burlington, Vt., et plusieurs petits-enfants.

Les funérailles auront lieu, demain matin, en l'église paroissiale de Plessisville, à 9 h. 30, heure avancée.



Le soldat Charles-Edouard CHAGNON, du Régiment de Chagnon, fils de Mme F. Chagnon, 2546 rue Albert, Montréal, qui est en service actif quelque part en Angleterre.

# LA TRIBUNE

Fondée en 1910

Pour tous services: 1, rue Marquette, Sherbrooke. Téléphone: 971.

Administrateur: Lionel-A. VACHON  
Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROBIDOUX

Services des nouvelles  
La Presse Canadienne, la Presse Associée, (E.-U.), L'Agence Reuters et l'Agence Havas, (Europe).

Representants  
Au Canada: J.-B. Rathbone, Montréal, Toronto, Aux E.-U.: Bogner & Martin, New-York, Chicago.

LUNDI, 24 MARS 1941.

## La canalisation

La canalisation du Saint-Laurent et les nombreux problèmes qu'elle pose continuent de débrayer la chronique des journaux. Pour quelque temps, c'est à peine si les plus fraîches nouvelles de la guerre et du continent européen feront naître, au Canada, autant de commentaires que cette question d'importance internationale. Pour le moment, il convient de noter que ce projet de canalisation, vieux de plus d'un tiers de siècle, se matérialise rapidement et est en passe de devenir une réalité.

Du strict point de vue québécois, ce qui doit nous intéresser plus que tout le reste, c'est la déclaration que l'hon. Adélaïde Godbout a faite, en fin de semaine, en marge de la signature de l'entente canado-américaine dans la capitale fédérale. Le premier ministre de la province, parlant au nom de son gouvernement, a dit: "C'est notre intention d'établir immédiatement la compagnie Beauharnois et de fonder une hydro provinciale". Et M. Godbout a ajouté que la province de Québec recevrait du gouvernement d'Ottawa la somme de \$8,000,000 en compensation des travaux déjà commencés sur la propriété de la Beauharnois.

Financièrement parlant, le Québec n'a donc pas à redouter les effets de la canalisation, puisque le gouvernement, en plus de recevoir un montant considérable, garde le droit d'établir une régie de l'électricité qui lui donnera dans quelques années des revenus abondants et qui lui permettra aussi de pratiquer l'électrification rurale et d'offrir l'éclairage et la force motrice à meilleur compte à un plus grand nombre de consommateurs.

Citons encore ces paroles du premier ministre Godbout, paroles qui se passent de commentaires et répondent à maintes objections que les adversaires de la canalisation du Saint-Laurent ont pu ou pourraient formuler à l'avenir:

"Pour ma part, je ne crois pas que nous puissions raisonnablement nous opposer à l'accord canado-américain. Quand les Etats-Unis disent qu'ils ont besoin du canal pour participer efficacement à notre défense, dois-je, moi, comme représentant de la province de Québec, dire à Ottawa:

"Je ne veux pas de ce projet" et le refuse une contribution de 85 pour cent dans la section internationale? Je ne le crois pas. Au contraire, le désir que l'exécution du projet s'étende à la province de Québec".

La plupart des journaux canadiens qui, dans le passé, ont pu mener une campagne contre le projet de la canalisation du Saint-Laurent avec le concours des Etats-Unis, voudront sûrement reconsidérer leurs raisons d'opposition et leurs vieilles objections à la lumière des événements actuels. Et ils ne tarderont pas à admettre que le problème tout entier ne se pose plus du tout maintenant de la même manière.

et Colombie-Britannique. 7. Parmi les établissements qui ont soumis des rapports, 50 ne faisaient que des cigares, 20 du tabac seulement, huit du tabac et des cigarettes, trois du tabac et des cigares, un du tabac à priser, deux du tabac et du tabac à priser; deux du tabac, cigares et cigarettes, et un du tabac, des cigares et du tabac à priser. Le plus gros de la production des produits du tabac se fait dans la province de Québec. Comptant 57 des 87 établissements engagés dans l'industrie, Québec avait 86 pour cent du capital, 84 pour cent des employés et enregistrait 86 pour cent de la production totale.

En ces derniers dix ans, la fabrication des produits du tabac s'est accrue de 17 pour cent par volume. Par comparaison à 1929, la production de cigarettes a augmenté de 1,933,123 millions, ou de 39 pour cent.

## Feuilles Volantes

Comme on fait son feu, on se chauffe.  
La Gloire envie plus qu'elle ne satisfait.  
Un homme travesti se dédouble, mais n'en vaut pas deux.

Laurier le disait bien que le XXe serait le "Siècle du Canada".

L'amour, plus que toutes les autres maladies, cause des lésions au cœur.

Les comparaisons sont surtout "odieuses" quand elles sont à notre désavantage.

L'opinion publique sent généralement le tréteau, le grimoire et le vieux fond d'encrier.

Si c'est pour électrocuter Adolf et Benito que l'on veut canaliser le Saint-Laurent, que l'on n'hésite pas!

Du cœur à l'esprit ou de l'esprit au cœur, il n'est guère facile de passer quoi que ce soit en contrebande.

La vérité doit quelquefois fracasser quelque chose pour se bien faire reconnaître. Si elle ne refuse toujours qu'en rayons adoucis et tamisés, elle laisse un tas de gens indifférents.

TRISTAN

## L'opinion des autres

C'est toujours ça  
Se retirer vers des positions stratégiques est une expression très usitée en temps de guerre. Les Anglais sont heureux de voir que les Italiens connaissent du moins cette tactique.

(La Patrie — Montréal).

## Le Renard et le Prince

En Ethiopie et dans l'Éthiérie, le "Renard du désert" fait la lutte au "Prince du Sahara". Le premier désigne le général Wavell; l'autre sert à décrire Amedeo, prince des Savoie et duc d'Aoste, qui a remplacé Graziani comme vice-roi de l'Afrique orientale italienne en 1937. Le duc d'Aoste, soldat intrépide et aviateur, n'est pas un adversaire ordinaire. Lorsque l'Italie entra dans la Grande Guerre en 1915, il s'engagea volontairement dans l'artillerie. Il n'avait alors que 17 ans. Après la guerre, il obtint ses diplômes à l'Université, puis entra à l'Académie militaire pour se perfectionner en artillerie. Il servit sous Graziani à Tripoli contre les tribus rebelles, et à son retour il passa ses examens comme aviateur. Il est le cousin au second degré du roi d'Italie. Son nom fut mentionné comme roi éventuel de l'Albanie ou comme roi d'Espagne où son grand-père paternel dont il porte le nom régna de 1879 à 1883. Il épousa la princesse Anne de France, fille du duc de Guise, le prétendant au trône de France. Il est le troisième en ligne pour la succession au trône d'Italie. Sa nomination comme vice-roi d'Ethiopie démontre le désir qu'avait Mussolini d'unir ce pays plus intimement à la maison de Savoie. Wavell est petit de taille, mais il est un géant de la stratégie militaire.

(Star — Toronto).

## Les Beaux Vers

## La leçon de Courteline

Toi tu le savais bien — qui retouchas Alceste Et fis Lidoire et Potiron — Que d'analyser tout les sonnets et le reste, Le dégoût monte vite au front.

Oh! oui, tu le savais, toi qui cesses d'écrire, Sittôt épuisés tes carnets; Qui pour cacher ton cœur te voulais brusquer ou pire; Qui de ta Gloire t'étonnais;

Qui, dans ton corps meurtri, quand même heureux de vivre, Quatre ans, souris à ton destin, Et mourus, scrupuleux comme à ton dernier livre, Un soir qui semblait un matin.

Eh bien! cette leçon — la leçon! — je l'emporte Avec moi, comme un don très haut! Je ne sais pas peut-être assez rire! Ah! qu'importe! Je crois... C'est d'abord ce qu'il faut.

Jacques NOIR.

# S. V. P. NATIONAL

## Questionnaire

—69—

A—Connaissez-vous l'origine de la désignation du Cap-Diamant?

B—En quoi couvrirait-on les toitures au temps des Français?

C—Le système légal de la province de Québec a toujours été vanté à satiété et cependant nombreux sont les avocats qui tentèrent de le saboter. Le Conseil spécial, entre autres, n'y mit-il pas la main?

(Voir réponses en page 9.)

## Variations sur le courage

JOHNVILLE. — Les funérailles de M. Louis-Philippe Lacombe ont eu lieu en l'église paroissiale.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé R. Bruneau, curé de cette paroisse et le service chanté par son neveu, professeur au Séminaire de Lévis, M. l'abbé Gérard Dallaire, assisté de M. l'abbé Joseph Archambault, curé de Waterville, et de M. l'abbé R. Bruneau, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par M. Emile Béland. Les porteurs étaient: MM. Adélaïde Audet, Ernest Dionne, Arthur Côté et Georges-Emile Rodrigue.

La messe de Requiem en grégorien fut exécutée par les jeunes gens de la paroisse. La chorale de Waterville a aussi prêté son concours avec l'habileté traditionnelle de M. Gervais, maître de chapelle. On remarquait aussi au chœur de chant: M. l'abbé Maurice O'Bready, professeur au Séminaire St-Charles Borromée de Sherbrooke, Mme Théodile Dion, de Waterville, touchant l'orgue.

La quête fut faite par: MM. Emile Béland et Georges-Emile Rodrigue.

Suivaient le cortège: Ses fils: MM. P.-Auguste, Auxilien et Sébastien Lacombe; ses filles: Mmes Lauriat Beaudoin, Henri Cloutier, Abel Caya, Mlles Gilberte, Lucie, Madeleine et Françoise Lacombe; sa belle-fille: Mme P.-Auguste Lacombe; ses gendres: MM. Laugel Caya; ses frères: MM. Louis, de Lambton, Joseph, de St-Sébastien et Omer Lacombe, d'East-Angus; ses sœurs: Mlle Elise Lacombe, de Lambton, Mmes Archélaïs Dallaire (Ludvine), de St-Evariste, Mme Pierre Morel (Eugénine), de Marthel, de Sherbrooke, Mme Honoré Langlois (Cécile), de Lévis; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Pierre Fournier, de Beauce, Mathias Fournier, de Granby, Thomas Fournier, Philippe, de Lévis, Charles-Eug. Lacombe, de Beauceville, M. Joachim Lacombe, Mme Keinan Legendre, de Mégantic, M. Wenceslas Lacombe, de Bromptonville, Mmes A. Bernier, M. Théroux, Charles Casault, de Montréal, M. et Mme Raymond Fournier, Mlle Marie Fournier, de Granby, M. et Mme Philippe Grégoire, Jean-Thomas Grégoire, Gérard Grégoire, M. Emilien Grégoire, Mlles Germaine, Thérèse, Rita, Jeannine et Murielle Grégoire, MM. Claude, Roger et Guy Grégoire, tous de Sherbrooke; Marcel Vanasse, M. et Mmes Armand, Morissette, Oscar Veer, de Sherbrooke, Hertzberg, Mlles Antoinette, Marie-Claire et Thérèse Rouillard, Marc Rouillard, de Waterville, Almonzar Fournier, de Sherbrooke, Mlle Roberta Fournier, de Beauce, Mmes Edgar Fournier, de Valleyfield, Maurice Couture, de Sherbrooke, MM. Edwin Goyette, Jean-Guy Fournier, Mme Emery Loranger, de Montréal, Mlles Marcelle Robitaille, Eva Doyon, Simonne Dutil, Arzella et Lucille Bédard.

On remarquait encore: M. et Mme Louis Doyon, M. et Mme Emile Roy, M. Adolphe Roy, M. et Mme Jos. Roy, M. et Mme Philibert Proulx, M. Pierre Gosselin, Mme P. Rousseau, tous de Sherbrooke; MM. Hubert Fortin, de Montréal, Henri Roy, Henri Poulin, Edouard Poulin, Mlle Jacqueline Martin, de Lennoxville, MM. François et Philibert Audet, M. et Mme Philias Bureau, Maurice et Gisèle Bureau, Lucille, Marthe et Estelle Bureau, M. et Mme Tréfilé Coiteaux, Marthe, Françoise, Roch et Henri Coiteaux, MM. Roméo Couture, Octave et Adélaïde Lafamme, M. et Mme Josephat Bureau, Mlle Marguerite Couture, tous de Compton, M. Johnny Roy, M. et Mme Léon Bergeron, MM. Henri Bergeron, Théo Dion, Roch Gervais, Arthur Petit, Jean-Marie Petit, Antonio Dutil, François Fortin, Adrien, Aimé et Ouil Fortin, Louis-Paul, Wilfrid, Roland, Carrier, Léo Hébert, Lucien Roy, Paul-Emile Bergeron, Aimé Petit, Mlles Rita Lacombe, Jeannine Gervais, Laurette et Amanda Langevin, Colette Dion, Gertrude Dutil, tous de Waterville, M. et Mme Edouard Beaudet, M. et Mme Olivia Clément, M. Léo-Paul et Marcel Clément, Mlle Thérèse Clément, M. et Mme Colbert Clément, MM. Willie Lacharité, Léo Lacharité, Mme Augustin Turcotte, MM. Raoul et Jos. Turcotte, Mmes Wilfrid Turcotte, Jos. Gilbert, A. Lambert, M. et Mme J.-B. Desjardis, M. Roméo Desjardis, Mlle E. Langevin, MM. Achille Lamoignon, Guy Lamoignon, Mmes Olivia Thibault, Hervé Côté, M. et Mme Alfred Côté, Mme O. Cantin, M. Nap. Doyon, Mlle Claire Doyon, M. et Mme Al. Poulin, R. Boucher.

Le deuil était conduit par M. Emile Béland. Les porteurs du corps étaient: MM. Célestin Lafontaine, Henri Beaudoin, Albert Turcotte, Arthur Drapeau, Oscar Bergeron et Arthur Bouchard. Les porteurs d'honneur étaient: MM. Hilaire Aubin, A. Bourquait, Félix Campagna, François Normand, J.-A. Drouin et Vital Dubois. La quête fut faite par: MM. Célestin Lafontaine et Arthur Bouchard.

La messe de Requiem fut exécutée par la chorale St-Louis. A l'orgue: Mlle Blanche Roberge. La défunte laisse pour pleurer sa perte: M. Robert Boudreau, son époux; M. Paul Boudreau et Mlle Violette Boudreau, ses enfants; ses sœurs: Mme André Archambault, de Drummondville (Vitaline), Mme Philippe Couture (Odile), de Berlin, N.H., Mme S.-P. Dubé (Céline), d'East-Angus, Mlle Alice Dion, de Montréal; ses frères: MM. Arzuate Dion, de Montréal, Joseph Dion, de Kings-

VAUQUELIN.

## AU MONT STE-AGNES DE LAC MEGANTIC

LAC MEGANTIC. — Résultat des concours de février au Mont Ste-Agnes:  
10e année: L. Beaudoin, R. Roy, G. Turgeon, L. Ferland.  
9e année: Léo Portier, B. Blais, I. Duquette, E. Paulin.  
8e année: S. Couture, M. Lemay, G. Côté, J. d'Arc Pilon.  
7e année: P. Fluet, F. Grenier, H. Cauchon, A. Beaudoin, H. Brulotte.  
6e année: J. Blais, M. A. Lavalée, J. d'Arc Roy, D. Dupont, Y. Lemieux, M. Durand, J. Mathieu, O. Landry.  
5e année: G. Rosa, M. Cauchon, J. Thivierge, L. Drouin, S. Brousseau, J. Vaillancourt, J. Lachance, L. Tripanier.  
4e année: G. Dupont, J. Therrien, Th. Trudel, J. Lachance, J. Caron, M. C. Boivin, E. L'Héroult.  
3e année: Laurette Lachance, Y. Blain, C. Trudel, Louise Lachance.  
2e année: Lise Brais, P. Beaudoin.  
1re année: D. Brault, D. Gosselin, G. Sévigny, Th. Vaillancourt.  
Cours commercial: L. Dallaire, de St-Ludger, Pauline Patureux, de Lac Mégantic, Clémence Fortier, de Lac Mégantic, Madeleine St-Onge, de Shawinigan.

École Ste-Agnes (Filles): 5e année: P. Cléhe, L. Roy, M. Royer, C. Boivert.  
4e année: L. Boutin, G. Dostie, I. Blais, G. Cloutier.  
3e année: L. Cloutier, R. Bouchard, M. Vallée, M. Bouchard.  
2e année: G. Roy, R. Gagnon, J. Drouin, C. Thibout.  
1re année: D. Smith, M. Turgeon, L. Smith, G. Turgeon.  
(Garçons): 5e année: R. Roy, A. Charrier, B. Bouchard.  
4e année: J. Lac Roy, P. Carrier, R. Blodreau, R. Drouin.  
3e année: B. Blais, F. Blais, N.

fred Roy, MM. P.-E. Bolley, A. Lenon, M. et Mme Idebert Simard, M. et Mme Thomas Simard, Mmes Israel Bouchard, MM. et Mmes Jos. Côté, Philias Bouchard, Maurice Morel, MM. E. Côté, Eugène Côté, M. et Mme Adélaïde Audet, Mlle Antoinette Lambert, inst., avec les élèves des classes du village, Mmes Desjardins, M. et Mme Adrien Côté, Mme Odélie Couture, Mmes M. Bédard, M. et Mme Emile Bédard, MM. J.-B. Bédard, Constant Chailier, Daniel, Roland, Gilles et Jean-Marie Chailier, M. et Mme Jos. Chénard, M. et Mme Alcide Dubois, M. Jos. Lavigne, M. et Mmes Philippe Lavigne, Landry, Georges-Emile Bédard, Mlles Alices, Madeleine et Aurèle Bédard, MM. et Mmes E. Dionne, Henri Blouin, Georges-Emile Rodrigue, Mlle Marie Paquette, Mme Victor Chailier, M. et Mme Alphonse Lemieux, Mme Aldège Côté, M. Gérard Houle, M. et Mme Ludger Grondin, M. et Mme Nap. Veilleux, M. Giroux, Mlles Marie-Paule Audet, Gertrude Clément, Rachel Couture, Mme Clovis Couture, Mme Nap. Ruel, M. Henri, Alfred et Gérard Ruel, Clément Couture, Robert Boutin, Fernand Vanasse, M. et Mme Paul Beaudoin, Mlles Rolande Turcotte, Monique Lacombe, Rolande Beaudoin, Jeannine et Jeanne d'Arc Beaudoin, petits-enfants du défunt, M. Joseph Lafamme.

Après le service, la foule escorta la dépouille mortelle jusqu'au cimetière de la même endroit où eut lieu l'inhumation, dans le lot de la famille.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de condoléances.

## FUNERAILLES DE Mme R. BOUDREAU

(De notre correspondant)

EAST-ANGUS. — En l'église St-Louis de Westbury, ont eu lieu les imposantes funérailles de Mme Robert Boudreau (Blanche Dion), décédée après une longue maladie à l'âge de 40 ans. La levée du corps fut faite par M. l'abbé René Favreau. Le service fut chanté par M. le curé Pierre Labrecque, assisté de M. le abbé R. Favreau et C. Veulliette, comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit par M. Alden Rousseau. Les porteurs du corps étaient: MM. Célestin Lafontaine, Henri Beaudoin, Albert Turcotte, Arthur Drapeau, Oscar Bergeron et Arthur Bouchard. Les porteurs d'honneur étaient: MM. Hilaire Aubin, A. Bourquait, Félix Campagna, François Normand, J.-A. Drouin et Vital Dubois. La quête fut faite par: MM. Célestin Lafontaine et Arthur Bouchard.

La messe de Requiem fut exécutée par la chorale St-Louis. A l'orgue: Mlle Blanche Roberge. La défunte laisse pour pleurer sa perte: M. Robert Boudreau, son époux; M. Paul Boudreau et Mlle Violette Boudreau, ses enfants; ses sœurs: Mme André Archambault, de Drummondville (Vitaline), Mme Philippe Couture (Odile), de Berlin, N.H., Mme S.-P. Dubé (Céline), d'East-Angus, Mlle Alice Dion, de Montréal; ses frères: MM. Arzuate Dion, de Montréal, Joseph Dion, de Kings-

VAUQUELIN.

# UN HOMME DE CONFIANCE

Vous demandez souvent l'avis de votre épicière quand vous faites vos achats. Vous savez qu'il connaît les préférences de la plupart de ses clients.

Si vous cuisez votre propre pain, demandez à votre épicière quelle levure fraîche est la préférée de la plupart des femmes. Il vous répondra que c'est la Levure Fleischmann — la favorite des Canadiennes depuis 70 ans — parce qu'on peut toujours compter dessus. Elle donne chaque fois un pain à mie fine, savoureux et léger.

COMMENT VOUS PORTEZ-VOUS pour la présente "guerre des nerfs"? Souvent on peut retrouver son entrain normal en s'assurant une plus forte proportion de la vitamine B. Essayez de manger la Levure Fleischmann fraîche; c'est l'une des sources les plus riches de cette vitamine et de toutes les vitamines du complexe B. Mangez-en un gâteau en vous levant le matin et un autre 1/2 heure avant le souper — tous les jours.

FABRICATION CANADIENNE

Falls, Gérard Dion, de New York; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Lionel Boudreau, de Montréal, Henri Boudreau, MM. Henri Boudreau, de Montréal, André Archambault, de Drummondville, S.-P. Dubé, d'East-Angus, Mmes Auguste Dion, de Montréal, Joseph Dion, de Kingsville, Gérard Dion, de New York, M. Donat Boudreau, de Montréal, M. et Mme Ste-Marie, de Montréal; ses neveux et nièces: M. et Mme Zoïque Samson (Marie-Ange Martin), de Rivière Beaudet, Mlles Blanche Martin, Jeanne d'Arc, Thérèse et Jacqueline Martin, MM. Armand, Georges et Gérard Martin, de Drummondville, Mlle Jeanne Couture, de Berlin, N.H., MM. Roland et Roger Couture, de Berlin, N.H., Mlle Gabrielle Dubé, étudiante au couvent de Disraeli, MM. Renaud, Marcel, Laurent et Henri-Paul Dion, de Kingsville, Mlles Lucille et Lorraine Dion.

Dans le cortège, on remarquait outre les personnes déjà précitées: Mmes Louis Letendre, Alice Barry, T. Alix, M. J.-A. Latraverse, tous de Sherbrooke, M. et Mme Félix Campagna, Mme Gérard Sévigny, Mlles Germaine Turcotte, Yvette Lapointe, MM. Arthur Bibeau, Lauriat Dugal, Anthime Faucher, Armand Tardif, Anselme Tourigny, N.P., Mmes Polycarpe Pélipin, Louis Roy, Ambroise Bisson, Joseph Boulanger, Albert Moore, Edouard Tardif, P.-A. Gendron, MM. et Mmes Adalbert Gendreau, Thomas Hallé, Joseph Beaujeu, M.M. Valmore Landreville, Benjamin Fouquet, Fortunat Turcotte, Armand Roberge, Rodolphe

Vachon, Joseph Bouchard, Antoinette Parent, Mlles Colette Provencher, Agnès Rancourt, Lucille Giguère, Jacqueline Dallaire, Simone Lussier, Mme (Dr) Albert Couture, MM. Alphonse Turcotte, Louis Reid, Mmes Philippe Godbout, Samuel Ménard, Ernest Landreville, Arthur Tisdal, Ernest Provencher, Alphonse Roberge, Georges Gagné, Mmes J.-M. Landreville, James Cassidy, Amédée Tardif, Georges Pinard, D. de Montigny, Antoine Dugal, J.-K. Aubin, Lloyd Hayes, Joseph Labarre, Raphaël Lachapelle, Gérard Roberge, Ferdinand Fournier, Mmes J.-B. de Montigny, F.-H. Lussier, M.M. Pierre Lacroix, Auguste Labrecque, Joseph Jalbert, Norbert Roux.

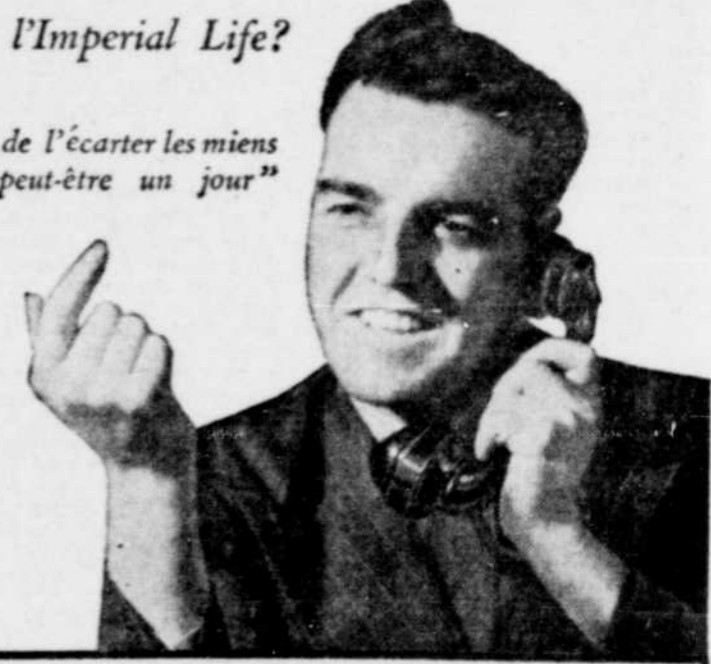
Un grand nombre de témoignages de condoléances, offrandes de messes, etc.

BROME. — Mme François Royer, de Knowlton, a visité des amies à Brome.  
—MM. Antoine Dame et Alédro Ménard, de West Shefford, conseillers de la municipalité du canton de Brome, de passage ici dernièrement.

Si Votre Nez est Rouge!  
Mentholum  
recouvert tous les jours

## "Le représentant de l'Imperial Life?"

Dites-lui d'entrer —  
— Si Je continue de l'écarter les miens en pâtirons peut-être un jour "



# Veillez à la sécurité des vôtres grâce à l'Imperial Life

POURQUOI, la prochaine fois que le représentant de l'Imperial Life se fera annoncer, ne pas être un de ces hommes prévoyants qui disent: "Dites-lui d'entrer!"

Il vient vous voir pour vous exposer une idée qui peut sensiblement influencer votre bien-être financier ou celui des vôtres. Il possède toutes les qualifications nécessaires, le fruit d'études et d'expérience, pour discuter votre programme d'assurances — pour agir comme conseiller bénévole en ce qui peut très bien être le placement le plus important qu'il vous arrivera de faire.

Il sait que votre temps est précieux. Il est très occupé, lui aussi, mais il est prêt à vous consacrer tout le temps nécessaire. Invitez-le en soi, car, que vous vous décidiez d'augmenter votre assurance-vie existante ou non, il aura des suggestions à offrir pour que votre assurance remplisse mieux le rôle qu'elle est destinée à jouer pour vous.

"Le représentant de l'Imperial Life? Dites-lui d'entrer!"

## Comment ils servent!

Un des représentants de l'Imperial Life a fait 1,283 visites l'année dernière, ce qui, notre compte, est un merveilleux rendement.

Parmi ces visites, 168 furent à des assurés de l'Imperial qui lui aidèrent à produire de leurs polices; 82 pour assurer une protection répondant à des besoins croissants; 715 autres pour discuter l'assurance-vie, pour aider des familles affligées à percevoir leur dû, et pour d'autres services similaires.

Si le travail de tous les jours des six cents représentants de l'Imperial Life, hommes et femmes, était vraiment connu, le tableau des services rendus aux assurés serait digne d'une étoile!

# IMPERIAL LIFE

PERMETTEZ-NOUS DE VOUS ENVOYER CE LIVRE  
Son titre est: "Ce qui permet l'Assurance-vie." Vous le trouverez très utile et il s'obtient gratis. Demandez-le à l'Imperial Life Assurance Co., 20 Victoria Street, Toronto, Ont.

Bureau local dans l'Immeuble Skinner, Sherbrooke.

CHRONIQUE SOCIALE

Mme Léopold Chevalier, de la rue Portland, est de passage à Montréal, l'invitée de sa sœur, Mme Hugh Crochère.

Mme L.-W. Dixon, de la rue Murray, est de passage à Montréal, visitant son fils, Normand, étudiant au Mont-Saint-Louis.

Mme Fred Bertrand, de la rue Gagnon, est revenue d'un voyage d'une dizaine à Montréal et dans les Laurentides.

M. Théo Lemay, de Montréal, a passé la fin de semaine chez sa sœur et son beau-frère, M. et Mme Gaston Masé, de la rue Laurier.

Mme Auguste Brunelle, de la Cinquième Avenue, était de passage à Montréal, la semaine dernière.

M. et Mme Antonio Montour, de la Septième Avenue, étaient de passage à Montréal, en fin de semaine, de plusieurs jours à Montréal.

Mlle Aline Luesier, de la rue Wellington-sur, est revenue d'un voyage de plusieurs jours à Montréal.

M. et Mme Roméo Allard, de Popoia, ont passé une semaine chez M. Joseph Mercier, de la rue King-Ouel.

M. Albin Boucher est retourné à Saint-Henri après un séjour chez M. et Mme André Velleux, de la rue Lawford.

M. Maurice Girardin, de Kingsey, est à l'hôpital Saint-Vincent de Paul où il a subi une opération pour l'appendicite.

M. Auguste Brunelle, de la Cinquième Avenue, était de passage à Victoriaville, la semaine dernière.

Mlle Rita Drapeau, d'East-Angus, a visité M. et Mme Thomas Pedault, de la rue Drummond, hier, en route pour Drummondville où elle passera quelque temps.

Mme Germaine Lamontagne est de retour de Rock Forest où elle a séjourné une semaine chez Mme E. Capistran.

M. Simon Raiche, de Saint-Félix de Kingsey, passe quelques mois en notre ville.

Mme Roland Dutremble est retournée à Saint-Samuel après avoir passé plusieurs jours à l'hôpital Saint-Vincent de Paul.

Edifiez de la résistance aux MALAISES fonctionnels de la FEMME

Faites l'essai du Composé végétal de Lydia E. Pinkham pour vous aider à soulager les douleurs et migraines musculaires, et aussi pour calmer les nerfs surexcités par les malaises fonctionnels.

Petit Carnet

SPECIAL! pour un temps limité seulement. Remanentes à partir de 8c. jusqu'à \$7.50. Hâtez-vous de faire votre appointment.

RETRAITES fermées à la Villa Notre-Dame du St-Sacrement du 21 au 24 mars, pour jeunes filles du 28 au 31 mars pour jeunes filles; du 4 au 7 avril pour jeunes filles; du 21 au 24 avril pour dames.

ROCK ISLAND

Consultez H. J. McConnell, optométriste concernant vos yeux et ajustement de lunettes à l'Hôtel Del Monty, mercredi après-midi prochain, le 26 mars.

THE REUSSA A WINDSOR MILLS

WINDSOR MILLS. — La Women's Association de l'Eglise Unie a reçu à un thé à la résidence de Mme Chester Bruce, à l'issue de l'assemblée régulière.

ASBESTOS

ASBESTOS. — M. Willie Labrie, de Senneterre, Abitibi, a passé quelques jours à Asbestos, l'hôte de son frère, M. Emilio Labrie.

SPRINGHILL

SPRINGHILL. — Ont été baptisés: Marie-Huguette-Aline, enfant de M. et Mme Ernest Poirier.

L'AVENIR

L'AVENIR. — M. Julien Courchesne, de passage à St-Nicéphore, a été marié.

M. et Mme Célestin Morin (Alma LaJoie) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Roland-Gérard.

M. et Mme Fabien Bahl (Jeanette Therrien) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Monique.

M. et Mme Georges Manseau (Cécile Fréchette) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alphonse-Gilles.

CHRONIQUE SUR LE BRIDGE PAR ARSENE DESROCHERS

RENTREE CACHEE! Après avoir joué l'as et le roi de carreau de sa main, le déclarant de la dame d'aujourd'hui vit qu'il aurait besoin de deux retraits au mort: une pour faire tomber la dame de carreau, une autre pour passer ces carreaux une fois affranchis.

Table of bridge scores for North, South, East, and West, including card counts and trick counts.

BRIDGE-500 A WINDSOR MILLS

WINDSOR MILLS. — Les Ladies Guild de l'église St-Georges ont reçu à un bridge-500 à la résidence de Mme Glen Harley.

ASBESTOS

ASBESTOS. — M. et Mme Hubert Proulx et leurs deux fillettes ont visité des parents à Sherbrooke.

DIXVILLE

DIXVILLE. — Mlle Hector Major, de Windsor Mills, et ses enfants Pierrette, Claude et Jean-Marie, de passage à Dixville, chez des parents.

ST-GEO. DE WINDSOR

ST-GEORGES DE WINDSOR. — M. et Mme Georges Bernier sont allés à Wotton, visiter Mlle Annette (Mme Léa Dupin).

WEST SHEFFORD

WEST SHEFFORD. — M. l'abbé L. Heureux de Granby, est venu présenter un film religieux: "Le Golgotha".

HÔTEL MAGOG

Chambres - 2 personnes - \$2 4 salles à manger Noces - Banquets - Réceptions.

COURS DE FILAGE ET TISSAGE A EAST-ANGUS

EAST ANGUS. — Le cercle des fermières qui avait fait application pour avoir des cours de filage et tissage, a vu sa demande agréée.

WEST SHEFFORD

WEST SHEFFORD. — A l'occasion du temps pascal, M. le curé O.-J. Paulhus a invité M. l'abbé Narcisse Salval, prédicateur diocésain.

Jeunes Mères Du Québec, Je Veux Vous Faire Connaitre

Si votre enfant souffre d'un rhume, attaquez la douleur immédiatement, en toute hâte... par un "massage VapoRub".



TEMPS PASCAL A WEST SHEFFORD

WEST SHEFFORD. — A l'occasion du temps pascal, M. le curé O.-J. Paulhus a invité M. l'abbé Narcisse Salval, prédicateur diocésain.

"SAIS-TU PAPA, LA ROBE D'ANDRÉE ME PARAISSAIT BLANCHE... MAIS EN VOYANT TON MOUCHOIR LAVÉ AU RINSO..."



...j'me demande comment j'ai pu être satisfaite d'autre chose que la blancheur Rinso!

Vous aussi, vous vous étonnez d'avoir été satisfaite d'autre chose, quand vous verrez la blancheur Rinso! Vous constaterez que Rinso fait plus que donner un lavage plus blanc...



Rinso rend le linge ultra-blanc!

Advertisement for Continental Limited, featuring a train and the slogan 'TRaversez les Rocheuses dans les wagons climatisés du CONTINENTAL LIMITÉ'.

Advertisement for 'LE SIROP DU DR. CABANA' with a portrait of a man and the text 'Rien de plus!'.

Comic strip titled 'ANNIE ROONEY LA PETITE ORPHELINE' by Brandon Walsh, showing a young girl in a hospital bed and her interactions with others.

# St-Jean-Baptiste remporte le championnat mineur de la ville de Sherbrooke

## LES DEUX MARLBOROS TRIOMPHENT

Les Marlboros Séniors ont remporté le championnat d'Ontario en éliminant South Porcupine et les Marlboros Juniors ont une avance d'une partie sur Ottawa.

Les efforts des deux clubs Marlboros pour dominer à Toronto les coupes Allan et Memorial, mettent en vedette aujourd'hui une course pour le championnat de l'Est du Canada, réduite actuellement aux éliminatoires pour le championnat du Dominion dans les divisions séniors et juniors.

## Joe Benoit conduit les Canadiens à une victoire de 4-3 sur les Black Hawks

La brillante recrue des Habitants enregistre les trois premiers points des siens et Charlie Sands compte le point décisif après 14.01 minutes de la deuxième période supplémentaire. — Dahlstrom, Cooper et March comptent pour les Black Hawks. — La partie décisive de cette série aura lieu à Chicago, demain soir.

MONTRÉAL, 24. — Les Canadiens de Montréal et les Black Hawks de Chicago sont aujourd'hui en route pour Chicago où ils continueront leur série éliminatoire qui est devenue un combat "à finir" afin de permettre à l'un ou à l'autre des deux clubs de rester dans la course à la coupe Stanley, après que les Habitants eurent remporté une victoire de 4-3, ici samedi soir, après une rude période supplémentaire.

Accablés au mur après la victoire de 3-1 des Hawks à Chicago jeudi, les Canadiens ont égalisé la série grâce à un but compté par l'ailler Charles Sands après 14.01 minutes de jeu supplémentaire. Les deux clubs sont partis pour Chicago hier soir, arrivant dans cette ville ce matin afin de pouvoir prendre un repos bien mérité avant leur partie décisive de mardi soir.

Les jeunes Canadiens, qui ont perdu la chance de jouer la 5<sup>ème</sup> partie sur leur propre glace en finissant un point derrière le Chicago, occupant de la 5<sup>ème</sup> position à la fin de la saison régulière, ont dompté les Hawks pour égaliser la série. La partie dépassa minuit avant que Sands ne comptât au cours d'une mêlée devant les buts de Chicago.

Couronnant la performance de 5 points de Joe Benoit, des Habitants, le point de Sands fut compté à minuit et 12, un excellent augure pour le 30<sup>ème</sup> anniversaire de ce vétérain-étoile. Alors que les joueurs l'entouraient pour le féliciter après la partie, Sands s'adressa à la foule en disant que "le meilleur cadeau d'anniversaire que j'ai jamais reçu".

En dépit des esprits échauffés, alors que les bâtons étaient passivement élevés et des échanges de coups de poings presque à chaque fois que 2 adversaires se bousculaient, aucune des deux équipes ne rapporte de sérieuses blessures. Dans la chambre des joueurs de Chicago, où l'atmosphère était plutôt sombre, le gérant Paul Thompson a dit que Mush March a reçu une coupure qui nécessita 5 points de suture à la tête; Joe Cooper, une blessure de 2 points, et Doug Bentley, un muscle forcé dans la jambe, mais que tous seraient prêts pour la prochaine partie.

Dans la chambre du Canadien, où les joueurs criaient et chantaient alors qu'ils célébraient avec du Ginger Ale, l'instructeur Dick Irvin dit que le même alignement serait probablement utilisé. Deux joueurs du Canadien ont reçu de

Les champions de la section juvénile enterrent le Pinard, champion junior, sous un score de 10-1 et méritent le trophée Povey. — Trois élèves de l'Académie du Sacré-Coeur, Gaston Tanguay, Jean-Paul Huot et Léon Beaudry, remportent les trophées offerts par la "Tribune". — Gérard Plamondon conduit son club à la victoire. — Nombreux trophées remis aux vainqueurs.

Une victoire facile du St-Jean-Baptiste, champion de la section juvénile de la Ligue des Ecoles Canadiennes-Françaises, sur le Pinard, détenteur du championnat junior de la ville, et le triomphe de trois élèves de l'Académie du Sacré-Coeur dans les courses pour les trois coupes offertes par la "Tribune" ont marqué le festival des écoles, hier, à l'Aréna. Une foule de près de 1,000 spectateurs ont assisté à ce deuxième festival annuel, qui a remporté un succès sans précédent.

Les organisateurs de cette manifestation étaient Eugène Lalonde, président de la Colonie de Vacances, et Maurice Landry, secrétaire de la Ligue des Ecoles Canadiennes-Françaises, avec la coopération de A. H. Brunel, P.-E. Couture, J.-A. Tardif, L.-P. Cloutier, la "Tribune" et le poste C.H.I.T.

Le St-Jean-Baptiste a remporté le championnat mineur de la cité et le trophée Povey qui en est l'emblème en battant le Pinard par le compte de 10-1, tandis que Gaston Tanguay, chez les midgets, et Léon Beaudry, chez les juniors, ont gagné les trophées offerts par la "Tribune"; ces trois vainqueurs sont tous des élèves de l'école du Centre.

Deux périodes d'exhibition ont également été présentées et le National, champion de la section midget de la Ligue des Ecoles, a blanchi le Notre-Dame finaliste dans cette catégorie, par 2-1, tandis que le Sacré-Coeur, champion de la section bantam, a battu le St-Thérèse, finaliste de la section, par 2-1.

Gérard Plamondon s'est particulièrement mis en vedette au cours de la victoire du St-Jean-Baptiste sur le Pinard en enregistrant quatre des dix buts de son club, tandis qu'Yvon Sirols a eu deux buts et un assist et que Jean-Paul Savard a compté deux points; Marcel Bourque a enregistré un but et deux assists et Normand Denaault a obtenu un but et deux assists; Marcel Plamondon, Georges-Henri Vincent et Roméo Denaault y ont allés d'un assist chacun.

Raoul St-Cyr a sauvé le Pinard d'un blanchissage en comptant le seul point de son club, au milieu de la deuxième période.

Les champions juvéniles n'ont eu aucune difficulté à triompher du Pinard; ils se sont montrés supérieurs dans tous les départements et leur jeu d'ensemble a complètement mystifié les défenseurs du titre junior qui étaient beaucoup plus pesants que leurs plus jeunes adversaires, mais n'ont pu ralentir l'allure de ceux-ci malgré qu'ils aient tenté de le faire. (A suivre en page 7)

## BANQUET EN L'HONNEUR DES INDIENS



Les Indiens de Sherbrooke, champions de la Ligue Intermédiaire des Cantons de l'Est et semi-finalistes dans les éliminatoires intermédiaires de la province, ont été fêtés, hier soir, par le club des Elks, dont la majorité des joueurs font partie; le banquet, qui était sous la présidence du Haut-Commandeur Carl Camirand, a été marqué par la présentation de la coupe Jean-Paul Perrault au gérant du club, Roger Cormier. La photo ci-dessus a été prise immédiatement avant ce banquet, au cours duquel tous se sont accordés à louer le courage et l'esprit sportif des Indiens, qui ont décroché le championnat malgré tous les obstacles qu'ils ont eu à vaincre au cours de l'hiver. Sur la première rangée, on reconnaît, de gauche à droite: M.M. Roland LACOMBE, Gérard GOYETTE, Adolphe BESRE, Oscar LAFERLE, l'échevin Armand FISSETTE, Oscar TRUDEAU, Aurélien NOEL, Dr Roland BEGIN, Fernand BELANGER, Roger CORMIER, Roméo CHAREST, George SMITH. Deuxième rangée, dans le même ordre: M.M. Aimé CHOQUETTE, Lionel A. VACHON, M. LAPLANTE, Dr A. N. DUPUIS, l'échevin J. A. SAVARD, Charles C. CABANA, le Haut-Commandeur CARL CAMIRAND, M. METCALFE, Jules MENARD, J. S. PAGE, Maurice CLOUTIER, David JEAN, Fred BAKER. Troisième rangée, dans le même ordre: Roger BACON, E. BOURRET, Gaston VALLEE, Gilles BRETON, Emile JUTRAS, Roger ROY, Jean-Paul PERRAULT, Yvon DUGRE, J. A. DESFOSSÉS, Emile FATCHER, Z. BEAUCHEMIN, Roger DUPRE, Gaston GINGUES, Lucien GOYETTE, Jean DENAULT, Emile BLAIS, Daurault GUERTIN, Armand NADEAU, Jean-Paul RANGER, Eddie BURKE, Bob O'DONNELL, Armand LATULIPE, John PREFONTAINE, Lucien ROUBICAUD, Roger DION, Cinquième rangée, dans le même ordre: Laval TANGUAY, Roger MERCIER, Lucien HENRICHON, Roméo GILBERT, Ovide GAUDET, René LEMIEUX et E. GAUCHER. (Photo la "Tribune")

## La coupe Allan

Huit clubs demeurent en lice dans la course au championnat sénior du Dominion et à la coupe Allan, aujourd'hui. Les Marlboros de Toronto ont éliminé les Bisons de South Porcupine, samedi. Les clubs encore dans la lutte pour la coupe Allan sont les suivants: —EST— Maritimes, Millionaires de Sydney, Québec, Royal de Montréal, District d'Ottawa; Hull; Ontario: Marlboros de Toronto.

## LES PARTIES JOUÉES

- SAMEDI LIGUE NATIONALE Série "A"
- Toronto 5, Boston 3 (3<sup>ème</sup> partie d'une série de 3 de 5; chaque club a une victoire).
  - Série "C"
  - Canadiens 4, Chicago 3 (3<sup>ème</sup> partie d'une série de 2 de 3; chaque club a une victoire).
- COUPE ALLEN
- Finale d'Ontario, Toronto Marlboros 5, South Porcupine 0 (Marlboros gagnent la série de 2 de 3 par 2-1).
  - Semi-finale de l'Est: Sydney 1, Hull 0 (1<sup>ère</sup> partie d'une série de 3 de 5).
  - Semi-finale de l'Ouest: Lethbridge 0, Trail 0 (1<sup>ère</sup> partie d'une série de 3 de 5).
- LIGUE AMERICAINE Série "A"
- Cleveland 4, Providence 2 (3<sup>ème</sup> partie d'une série de 3 de 5; Cleveland mène par 2-1).
  - Série "B"
  - Pittsburgh 2, Springfield 1 (Pittsburgh gagne la série de 2 de 3 par 2-1).
- COUPE MEMORIAL (A suivre en page 7)

## Le Montcalm remporte le championnat de la Ligue des Loisirs en battant Dollard

(Par Roméo Courcheau) Le Montcalm a remporté le championnat de la Ligue des Loisirs, samedi soir, après 90 minutes de jeu, alors qu'il a défait le Dollard par le compte de 7 à 6, dans une troisième partie d'une série de deux parties jouée à l'Aréna. Le Montcalm avait remporté la première partie par 11 à 4, tandis que la deuxième a été nulle par 3 à 3. C'est la première fois depuis quatre ans que les amateurs voyaient une suite de trois périodes supplémentaires; la dernière fois que cela s'est vu a été lorsque le club d'East Angus avait triomphé du Dorion de Montréal.

Grâce au point compté par Paul-Emile Descoêteux dans la troisième période supplémentaire, le Montcalm est le champion de la Ligue des Loisirs; il a été aidé sur ce point par Marcel Vaillancourt, au cours d'une mêlée devant les buts de Jules Bourque. Les deux clubs comptèrent chacun deux fois dans la première période; le Montcalm prit le devant dans le deuxième engagement; au cours du troisième le Dollard compta deux fois contre seulement une fois pour le Montcalm; dans le premier surtemps les deux clubs comptèrent chacun un but et au deuxième surtemps de dix minutes le score resta le même.

Dans la troisième période de surtemps de dix minutes, Paul-Emile Descoêteux enregistra le point décisif sur une passe de Marcel Vaillancourt, après trois minutes de jeu; malgré les efforts du Dollard le score resta à 7 à 6 en faveur du Montcalm.

Les deux cercères des deux clubs se sont distingués dans leurs filets, Jules Bourque pour le Dollard et Laurent Fréchet pour le Montcalm, alors qu'ils ont tenu en échec les avants des deux côtés lors du deuxième dix minutes de surtemps; ils ont joué une magnifique partie du début jusqu'à la fin, ils ont aussi été bien secondés par leur défense.

Gérard Plamondon fut de nouveau le pivot du Dollard alors qu'il a compté deux fois et prit part à

## La coupe Memorial

(Presse Canadienne) Neuf clubs sont encore dans la course au championnat junior du Canada et à la coupe Memorial, aujourd'hui. Les Canadiens d'Ottawa ont éliminé les Little Lumber Kings de Pembroke et les Port-Arthur Juniors ont fait subir le même sort aux Gold Miners de Geraldton.

Les clubs encore dans la lutte pour la coupe Memorial sont les suivants: —EST— Maritimes: Charlottetown, Ile du Prince Edouard, Québec; Québec: Royals Juniors de Montréal, District d'Ottawa: Canadiens d'Ottawa; Ontario: Oshawa, Marlboros de Toronto.

## LES SERGENTS SONT CHAMPIONS DE LEUR MESS

Les Membres actifs du mess des sergents du 34<sup>ème</sup> régiment ont défait les membres honoraires par le compte de 4 à 3, au cours d'une partie pour le championnat du Mess des Sergents, jouée hier matin, à la patinoire Minto de Lennoxville. Après une période sans points, les hommes du sergent-major Maurice Shea se rallièrent dans le deuxième "vingt" prenant à trois reprises le cercère des membres honoraires. Fournier, en défaut, D'abord Roland Lacasse enregistra le premier point aidé de Thibault et Brien, après une minute de jeu, pour les membres actifs. Au milieu de cette même phase, Brien porta le compte à deux à zéro pour les membres actifs sur une passe de Lacasse. Avant que la période ne soit terminée, Roland Lacasse ajouta un autre point pour son club, portant ainsi le compte de trois à zéro. Dans le dernier engagement les hommes de Gérard Bérard se lan-



## PITTSBURGH A ELIMINE SPRINGFIELD

Les clubs de la division ouest de la Ligue Américaine sont sur le point de balayer complètement ceux de la division est. — Les Hornets l'emportent par 2-1.

(Presse Canadienne) La division ouest de la Ligue Américaine de hockey menace aujourd'hui de tout balayer dans les éliminatoires du circuit, alors que les Hornets de Pittsburgh et les Bears de Hershey ont dépassé avec succès la ronde préliminaire et que Cleveland a besoin que d'une autre victoire pour éliminer les Reds de Providence.

Les Hornets, qui ont terminé en 3<sup>ème</sup> place dans la saison régulière, sont montés en semi-finale samedi soir en remportant la victoire par 2-1 contre les Indiens de Springfield, qui détenaient la 3<sup>ème</sup> place dans la section est. Hershey avait déjà remporté la ronde en éliminant les Aigles de New-Haven, qui finit en 2<sup>ème</sup> position dans la section est, en 2<sup>ème</sup> parties consécutives dans une série de 2 de 3. Dans l'interval, les Barons de

## LES RANGERS EGALISENT LEUR SERIE

Après avoir perdu la première partie à Détroit, les Rangers de New-York se sont repris, hier soir, alors qu'ils ont battu les Red Wings par 3-1.

(Par Allan Nickelson, de la P.C.) NEW YORK, 24. — Le troisième acte d'un drame du hockey intitulé "Les champions du monde", ou "Les Rangers de New York ont-ils perdu leur forme", se jouera à Détroit demain soir. Pour un ou l'autre, les champions ou les Red Wings de Détroit, ce sera la finale, alors que le vainqueur prendra les rappels.

Dans le second acte au Madison Square Garden hier soir, les Rangers, à l'arrière par une partie, se rallièrent pour remporter une victoire de 3-1 pour égaliser leur série préliminaire de 2 de 3 pour la coupe Stanley. Détroit remporta la 1<sup>ère</sup> partie à Détroit jeudi dernier par 2-1 après une période supplémentaire.

Lors de la 1<sup>ère</sup> partie, les Rangers ont préféré jouer un jeu défensif — un genre de jeu qu'ils n'avaient jamais joué au cours de la saison régulière. Ils revinrent au jeu offensif hier soir pour déclasser complètement les Wings. A l'avant par 2-1 dans la 3<sup>ème</sup> période grâce à des buts comptés par Babe Pratt et Alex Shibicky, les Rangers ont continuellement tenu le jeu dans le coin des Wings pendant les 10 dernières minutes de jeu. Les Newyorkais ont compté dans la dernière minute de jeu grâce à un lancer de Mac Colville au cours d'une mêlée devant les filets.

Le vainqueur de mardi rencontrera soit les Canadiens de Montréal ou les Black Hawks de Chicago et le vainqueur de cette série rencontrera soit les Bruins de Boston ou les Maple Leafs de Toronto pour la coupe Stanley. (A suivre en page 7)

## AU FESTIVAL DES ÉCOLIERS



Le St-Jean-Baptiste a couronné la saison d'activités de la Ligue des Ecoles Canadiennes-Françaises en remportant une victoire de 10-1 sur le Pinard, champion junior, et il a ainsi obtenu le trophée Povey, emblème du championnat mineur de Sherbrooke. Dans la photo de gauche, on voit les deux clubs qui en sont venus aux prises dans cette partie de championnat; on reconnaît, de gauche à droite, à genoux: DUSSAULT, G. H. VINCENT, SIROIS, G. PLAMONDON, L. ST-CYR, J. BOURQUE, DUPONT, HUOT, GUAY; debout, dans le même ordre: l'hon. lieutenant-colonel J.-S. BOURQUE, donateur de la coupe au champion juvénile, Eugène LALONDE, organisateur de ce festival, SAVARD, M. BOURQUE, M. PLAMONDON, COLTON, REDICKER, H. SIMONEAU, W. FINARD, gérant-propriétaire du club junior, M. SIMONEAU, R. ST-CYR, Anatole CHOQUETTE et Henri BOISVERT, arbitres. Troisième rangée: DENAULT, FAUCHER, McCRAE, CHAREST, LEBEAU et PERRAULT. Dans le portrait du centre, on voit les vainqueurs de la coupe Povey, le St-Jean-Baptiste; de gauche à droite, à genoux: Normand DESSAULT, Yvon SIROIS, Gérard PLAMONDON, Jules BOURQUE et Jean-Paul GUAY. Deuxième rangée, dans le même ordre: Maurice PARSONS, Jean-Marc VINCENT, Roméo DENAULT, Georges-Henri VINCENT, Jean-Paul SAVARD, Lorenzo ST-CYR, Marcel BOURQUE, Marcel PLAMONDON, Maurice LALONDE et Roger CORMIER. Dans la photo de droite, ce sont les joueurs du Sacré-Coeur, champion bantam de la Ligue des Ecoles Canadiennes; en arrière, on reconnaît M. Maurice GINGUES, donateur de la coupe du championnat, et Eugène LALONDE. (Photos la "Tribune")

# Horaires Quotidiens de la RADIO

## POSTE CHLT

### LUNDI, 24 MARS

2.00—Gordon Gifford, baryton  
2.15—Les nouvelles internationales du Monitor  
2.30—Sophisticated Ladies (N.B.C.)  
2.45—L'orchestre de concert Pops (CBC)  
3.00—Bulletin de nouvelles en français donné par Charles Leblanc  
3.04—Le Théâtre Dansant  
3.30—Bulletin de nouvelles en anglais  
3.38—Just before tea, (NBC)  
4.00—Ceux qui n'y sont plus  
4.05—Intermède musical  
4.15—L'heure de la chansonnette  
4.45—A TRAVERS NOS CANTONS, les actualités de quelques localités des Cantons de l'Est  
5.00—The House of Peter McGregor (sketch anglais)

5.15—Club Matinée, la 2e partie du programme le plus populaire de la NBC  
5.30—Bulletin de nouvelles en français donné par Charles Leblanc  
5.33—L'heure de la Valse  
5.45—Reflexions musicales  
6.00—Heure du Crépuscule  
6.15—Radio-Journal en anglais (CBC)  
6.30—Les chansons populaires (CBC)  
6.45—La romance en marchant  
7.00—Les nouvelles locales Mozart  
7.06—Les chansons qu'on aime  
7.20—Chambre de Commerce  
7.30—Library of the Air  
8.00—Y's Men Radio Auction Sale  
8.45—Wilkie speaks  
10.00—Y's men Radio Auction Sale  
10.35—Les nouvelles Mozart  
11.00—Radio - Journal en anglais (CBC)  
11.15—Y's men Radio Auction Sale  
12.00—L'heure précise. Permettura

## MARDI, 25 MARS

7.40—Couverture. Mention des principaux programmes du jour  
7.45—Prière du matin  
8.00—Radio-Journal en Anglais (CBC)  
8.15—Parade de Danse, (CBC)  
8.30—Morning Devotions  
8.40—Le programme Saviez-vous quel, suite de faits étranges fournis par nos auditeurs  
9.00—LA RUOHE MENAGERE, un programme pour les dames des Cantons de l'Est; une émission de souhaits, de recettes, de conseils, de musique et de chant  
10.00—Bulletin d'information anglais (CBC)  
10.03—Breakfast Club, un programme de variétés de la NBC  
11.00—Dames de la vie (sketch en anglais)  
11.05—John Agnew, organiste  
11.30—Half and Half  
11.57—Bulletin de nouvelles donné par Charles Leblanc  
12.00—Heure ensoleillée  
12.30—Bulletin de nouvelles en anglais (CBC)  
12.33—Musique en d'ant  
1.00—Radio-Journal en anglais (CBC)  
1.15—L'heure de la prière (CBC)  
1.30—L'heure des fermiers  
1.55—L'heure météorologique (CBC)

2.00—Les chansons de Emma Otero  
2.15—Les nouvelles internationales du monitor  
2.30—Rhythm time, (NBC)  
2.45—Pops Concert (CBC)  
3.00—Bulletin de nouvelles en français, donné par Charles Leblanc  
3.04—Le théâtre-Dansant  
3.30—Bulletin de nouvelles en anglais (CBC)  
3.38—La fanfare de l'armée américaine (NBC)  
4.00—Ceux qui n'y sont plus  
4.05—Intermède musical  
4.15—L'heure de la chansonnette  
4.45—A TRAVERS NOS CANTONS, un résumé des actualités de chaque localité des Cantons de l'Est  
5.00—The House of Peter McGregor (sketch anglais)  
5.15—Hollywood American Legion Band  
5.30—Bulletin de nouvelles en français donné par Charles Leblanc  
5.33—L'heure de la valse  
5.45—Haval vous appelle  
6.00—L'heure du crépuscule  
6.15—Radio Journal en anglais (CBC)  
6.30—Les chansons populaires

7.00—Les nouvelles locales Mozart  
7.06—Les mélodies de l'heure  
7.15—Popular Songs  
7.30—War effort drive  
7.45—Anselme et Nestor  
8.00—Sing Song by the Air Force  
8.30—Music Guild  
9.00—Masterworks de pianoforte  
9.30—F.B.A.  
9.45—Musique de danse  
10.00—LES AMOURS DE TI-JOS, présenté par John Labatt  
10.30—Half and Half  
10.35—Nouvelles Mozart  
1.00—Radio-Journal anglais (CBC)  
11.15—Britain Speaks  
11.30—Les nouvelles de la BBC  
12.00—L'heure précise. — Fermeture

## POSTE CBF

### LUNDI, 24 MARS

2.00—Chant NBC  
2.15—"The Blue Principale"  
2.30—"Sophisticated Ladies", NBC  
2.45—Fémina  
2.55—Programme musical  
3.00—Musique de danse  
3.30—Concert du Rochester Civic Orchestra  
4.00—Les chefs-d'œuvre de la musique  
4.15—"Les Femmes de la Croix Rouge"  
4.30—Cotes de la Bourse de Montréal  
4.50—Programme de la soirée et Intermède  
4.55—Quatre minutes avec...  
5.00—"La Marmaille", Sketch  
5.15—Chansonnette  
5.30—"Sophisticated Ladies", NBC  
5.45—Fémina  
6.00—Programme musical  
6.30—Radio-Journal  
6.45—Intermède  
6.50—"The Pension Velder"  
7.00—"Un Homme et son Pêche"  
7.15—"The Music Hall"  
7.30—Nouvelles de la BBC  
7.45—Orchestra  
8.00—Fémina  
8.15—Bulletin de nouvelles  
8.30—Mélodies françaises  
8.45—"Les His Majesty's Canadian Band"  
9.00—"Time on my Hands"  
9.15—"The situation, ce soir"  
9.45—"L'actualité scientifique"  
10.00—Radio-Journal et résultat des Joutes de hockey  
11.00—Racetal, NBC  
11.30—Orchestra  
12.00—Fin des émissions

## MARDI, 25 MARS

7.30—Couverture du poste  
7.35—Programme musical  
7.45—"La situation, ce soir" (Radio-Journal)  
8.00—Radio-Journal  
8.15—Elevation matutinal  
8.30—"Pops" nouvelles  
8.45—Chansonnettes françaises  
9.00—Madame est servie...  
9.15—"L'actualité scientifique"  
9.30—Les chansons que vous aimez  
9.45—Bulletin de nouvelles  
10.00—"The situation, ce soir"  
10.15—"Courrier-confidences"  
10.30—"Quelles Nouvelles" avec l'orchestre de l'Est  
10.45—En écoutant Radio-Canada  
11.00—"Voyez-vous savoir, Madame"  
11.15—Symphonie  
11.30—"Jeunesse dorée, sketch"  
12.00—"Version française des nouvelles de la B. B. C."  
12.30—Chansons françaises  
1.00—Radio-Journal  
1.15—"Four Belles"  
1.30—"Le Noël rural"  
1.45—Signal-horloge de l'Observatoire d'Ottawa  
2.00—Chant NBC  
2.15—"The Blue Principale"  
2.30—"The Pension Velder"  
2.45—Fémina  
2.55—Programme musical  
3.00—"Musique de danse"  
3.15—Concert de la U. S. Army Band, (NBC)  
3.30—"Les chefs-d'œuvre de la musique"  
3.45—Campagne conjointe des services de guerre  
4.00—"Cotes de la Bourse de Montréal"  
4.15—Programmes de la soirée et Intermède musical  
4.30—Quatre minutes avec...  
4.45—Chronique sportive  
4.55—"Les Melodis que vous aimez"  
5.00—"The Pension Velder"  
5.15—"Les Chevaliers de Folklore"  
5.30—Piano  
5.45—Nouvelles françaises de la B. B. C.  
6.00—Les secrets du Dr Morhanges  
6.15—Bulletin de nouvelles  
6.30—Les chefs-d'œuvre du piano  
6.45—"The situation, ce soir"  
6.55—A communiquer  
10.00—L'orch. symphonique de Montréal  
11.00—Radio-Journal et renseignements sportifs  
11.15—Programme musical  
12.00—Fin des émissions

## Dernière séance du Radio-Encan des Y's Men, ce soir



C'est ce soir que la population aura une dernière chance de participer au radio-encan du Y's Men's Club à CHLT, dont les bénéfices serviront à l'achat d'une ambulance de guerre. Ci-dessus le groupe de téléphonistes qui seront à la disposition du public pour recevoir les enchères. (Photo "Tribune")

## POSTE OKAO

### LUNDI, 24 MARS

2.00—Histoires d'amour  
2.15—Nos vedettes  
2.30—Cours de bourse  
2.45—Au Music Hall  
2.55—Tonic Tunes  
3.00—A Popprête  
3.15—Les femmes et l'actualité  
3.30—Ralph Martin et orch.  
3.45—Musique militaire  
4.00—Les mélodies seules  
4.15—Nouvelles  
4.30—Le bulletin des fermiers  
4.45—Valeurs  
4.55—L'heure du thé  
5.00—Valeurs  
5.15—Racetal, NBC  
5.30—Orchestra  
12.00—Fin des émissions

## MARDI, 25 MARS

7.00—Bulletin d'informations  
7.05—Réveil de la bonne humeur  
7.15—"Le quart d'heure de l'oratoire"  
7.30—Pot pourri musical  
7.45—Bulletin d'informations  
8.00—Valeurs  
8.20—Résumé des événements sportifs  
8.35—"Le jeu avant le travail"  
9.00—Chansonnettes  
9.15—Nouvelles  
9.30—Nouvelles pratiques  
9.45—Les distillates de la mer  
10.00—Valeurs  
10.15—Les faits météorologiques  
10.30—L'heure récréative  
10.45—Chants de Noël  
11.00—Chansons  
11.15—Le courrier du cœur  
11.30—"Voyez-vous Madame!"  
11.45—Voyez-vous Madame!  
12.00—L'heure ensoleillée  
12.15—"Le quart d'heure de l'oratoire"  
12.30—"Bis-Six" CBS  
12.45—"La parole du midi"  
1.00—Nouvelles  
1.15—"Bettie, Joe-Hive"  
1.30—Moment musical  
1.45—Musique de chambre  
1.55—"La revue des modes"  
2.00—Chansonnettes  
2.15—"Histoires d'amour"  
2.30—Vieux refrains  
2.45—Cours de bourse  
2.55—Tonic Tunes  
3.00—Musique de chambre  
3.15—"La femme et l'actualité"  
3.30—Musique militaire  
4.00—Musique militaire  
4.15—Les événements sociaux  
4.30—"Le bulletin des fermiers"  
4.45—Nouvelle à S. Antoine  
4.55—"Les Melodis que vous aimez"  
5.00—"The Pension Velder"  
5.15—"Les Chevaliers de Folklore"  
5.30—Piano  
5.45—Nouvelles françaises de la B. B. C.  
6.00—Les secrets du Dr Morhanges  
6.15—Bulletin de nouvelles  
6.30—Les chefs-d'œuvre du piano  
6.45—"The situation, ce soir"  
6.55—A communiquer  
10.00—L'orch. symphonique de Montréal  
11.00—Radio-Journal et renseignements sportifs  
11.15—Programme musical  
12.00—Fin des émissions

## ST-JEAN-BAPTISTE

### (Suite de la page 6)

en se servant de leurs poids.  
Le St-Jean-Baptiste a pris une avance de 3-0, à la première période, et a compté quatre autres buts contre un seul pour le Pinar, à la deuxième; dans la dernière phase, les vainqueurs ont enregistré trois autres points, pendant que Jules Bourque, le capitaine de l'école de Sherbrooke-Est, tenait ses adversaires en respect. Avant le commencement de cette toute, l'hon. lieutenant-colonel J. S. Bourque a présenté à Gérard Piamond, capitaine de l'équipe, la coupe qu'il a offerte au St-Jean-Baptiste pour avoir remporté le championnat de la section jeunesse de la Ligue des Ecoles; M. Maurice Gingues a également présenté une coupe au National, champion de la section midjet, tandis que son honneur le maire Joseph LaBrosse a offert un trophée au Sacré-Coeur, champion de la section bantam.

## PITTSBURGH

### (Suite de la page 6)

Cleveland ont défait les Reds de Providence par 4-2, pour prendre une avance de 2-1 dans la série de 3 de 5 entre les deux premiers clubs. Les Barons n'ont besoin que d'une autre victoire pour monter en finale contre le vainqueur de la série Pittsbourg-Pittsburgh.  
Les joueurs de leur propre glace. Les Barons ont remporté la victoire grâce à un ralliement de 3 points dans la dernière période. Alors que Providence menait par 2-1 au début de la période, Cleveland compta trois points enregistrés par Joe Jerwa, Bill Summerhill et Jake Milford, contre aucun pour Providence.  
Le 4ème partie de la série sera jouée à Cleveland mardi soir, alors que les deux clubs se rendront à Providence pour une partie finale, mardi, si nécessaire.  
Pittsbourg se rendit à Springfield pour remporter sa victoire contre les Indiens, remportant le match après 22 secondes de jeu dans "une période supplémentaire à finir". Penants O'Flaherty prépara le jeu pour percher à Eddie Convey de placer un haut lancer dans les buts de Earl Robertson et briser une égalité de 1-1.

## MAPLE LEAFS

### (Suite de la page 6)

tenait près des buts. Drillon reçut la passe et lança dans le filet en un rapide geste. Le temps était de 2:33 minutes.  
Reg Hamilton exécuta un dur lancer de la ligne bleue du Boston. Les joueurs de défense Ditt Clapper et Jack Crawford se séparèrent pour couvrir les ailes et la rondelle passa entre eux deux, évitant la jambière de Brimsek pour pénétrer dans le coin inférieur du filet. Le temps, 7:30 minutes.  
Nick Metz s'empara d'une passe-avant de Wally Stanowski et lança un dur coup de revers à la hauteur de la poitrine de Brimsek. Le temps, 15:00.  
Nick Metz s'élança pour prendre le retour d'un lancer de Davidson et le lancer dans la cage de Brimsek avant que celui-ci puisse se remettre du 1er arrêt. Le temps, 15:47 minutes.  
Les Bruins ont fait jouer Art Jackson à la place de Cowley, entraîneur Roy Conacher et Eddie Wise-qui, l'autre but du Boston man. Ceci s'avéra leur plus effi-

ciété compté par Milt Schmidt.

## LES DEUX

### (Suite de la page 6)

"Est contre les Royals de Montréal au cours de la fin de semaine en éliminant les Bisons de South Porcupine. Les Millionnaires de Sydney, champions des Maritimes, dans l'intervalle, ont pris une avance de 1-0 contre les Voltants de Hull, dans l'autre semi-finale de l'Est du Canada.  
Les jeunes Marlboro ont ajouté plus de poids à leurs aspirations à la coupe Memorial à Toronto samedi soir en battant les Generals d'Oshawa, par 8-6 pour prendre une avance de 2-0 dans leur série de 4 de 7. Le vainqueur rencontrera les Royals juniors de Montréal pour décider d'un des finalistes de l'Est, alors que les Canadiens d'Ottawa et les Royals de Charlottetown décideront de l'autre finaliste.  
Les Marlboro senior, qui s'étaient même pas rencontrés comme extraordinaires par leur Association, ont remporté la couronne de l'Ontario en battant les Bisons de South Porcupine par 5-0, samedi à Toronto. Ils commencent une série de 3 de 5 aujourd'hui à Montréal contre les Royals, clubs depuis qu'ils ont remporté le championnat de la province de Québec contre le St-Jérôme intermédiaire.  
Dans l'autre série semi-finale, Sydney s'est montré puissant en remportant la 1ère partie de leur série de trois de 5 contre Hull, champion d'Ottawa et du district. La seconde partie de la série sera jouée à Sydney mardi après

## Pourquoi Faire Usage d'un Remède Laxatif "Trop Doux"?

La constipation chronique a rapport au colon ou gros intestin. A moins que le gros intestin soit complètement vidé de temps à autre, vous devriez vous attendre à la constipation chronique et de l'empoisonnement du système, ce qui pourrait se développer en colitis ou autres maladies sérieuses.  
Un remède laxatif "trop doux" occasionne seulement un mouvement des intestins sans nettoyer complètement le colon ou gros intestin. Pour cette raison, vous faites l'erreur de penser que vous faites tout ce qui est possible afin de surmonter la condition constipée et empoisonnée du système.  
Ceux qui connaissent les Filles du Dr. Chase pour les Reins et le Foie apprécient la valeur d'un vrai remède qui non seulement nettoie complètement le colon ou gros intestin, mais éveille l'action du foie et des reins leur permettant ainsi de filtrer les poisons qui se sont accumulés dans le sang.  
Un foie qui vous aures fait l'erreur de penser que vous faites tout ce qui est possible afin de surmonter la condition constipée et empoisonnée du système.  
Don Grosso égala la partie après 3 minutes de jeu dans la seconde période.  
Sibicki compta le point au bras cette égalité.  
Pour la troisième partie, les Rangers devront non seulement battre Detroit mais aussi la malchance. Ils n'ont remporté qu'une seule partie sur la glace de l'Olympia en 2 saisons.

## LE MONTCALM

### (Suite de la page 6)

Marcel Vaillancourt.  
Montcalm buts  
Frchette défense  
Gagnon défense  
Quirion défense  
Blais centre M. Piamond  
Dellais aile G. Piamond  
Langlois sirois  
Montcalm, subs: Lessard, Vaillancourt, Martel, Descauteaux  
Dollard, subs: Redicker, Gagné, G. St-Cyr.  
Arbitres: Jean-Paul Ranger et Henri Boisvert.  
Première période  
1—Dollard: G. Piamond  
(Sirois) ..... 4:25  
2—Montcalm: Quirion  
(Dellais) ..... 11:35  
3—Dollard: M. Piamond  
(G. Piamond) ..... 14:05  
4—Montcalm: Langlois ..... 16:51  
Punition: Sirois.  
Deuxième période  
5—Montcalm: Dellais  
(Sirois, M. Piamond) ..... 4:25  
6—Dollard: Vincent  
(Sirois, G. Piamond) ..... 13:45  
7—Montcalm: Dellais  
(Quirion) ..... 16:04  
Punition: Dellais.  
Troisième période  
8—Dollard: G. Piamond  
(Sirois, M. Piamond) ..... 0:40  
9—Dollard: Redicker ..... 1:19  
10—Montcalm: Lessard  
(Quirion) ..... 16:25  
Punitions: Quirion (2).  
1ère période supplémentaire  
11—Montcalm: Quirion  
(Martel) ..... 8:53  
12—Dollard: M. Piamond  
(G. Piamond) ..... 8:55  
Aucune punition.  
2ème période supplémentaire  
Aucun point.  
Punitions: Vincent, Langlois.  
3ème période supplémentaire  
Aucun point.  
Punitions: Langlois, Denault.

## LES SERGENTS

### (Suite de la page 6)

étaient furieusement fatigués et finalement, vers le milieu de la période, Antonio Létourneau réussit à passer le caoutchouc entre les jambes de Savoie et compta le premier point de son club. Deux minutes plus tard, Emile Houde ajouta un autre point pour les membres honoraires alors qu'il prit Savoie en défaut, sur une passe parfaite de Létourneau et Morin. Deux minutes avant la fin de la période, Emile Houde enregistra son deuxième point et égala le score, avec l'aide de Bégin. Alors qu'il restait seulement 57 secondes de jeu, Maurice Dussault des membres actifs donna la victoire à son club en comptant le point décisif sur un lancer de la ligne bleue après avoir eu une passe de Cloutier. C'était le première fois depuis cinq ans que les membres actifs imprialment des membres honoraires. Après la joute il y eut un dîner au St-Jérôme régiment sous la présidence du sergent-major réglementaire Ernest Pelletier.  
Membres hon. Membres actifs

## LES PARTIES

### (Suite de la page 6)

Finale d'Ontario: Toronto 8, Oshawa 6 (6ème partie d'une série de 3 de 5; Toronto mène par 2-1).  
Finale de Thunder Bay: Port-Arthur 7, Geraldton 2 (Port-Arthur mène la série de 2 de 3 par 2-0).  
Semi-finale de l'Ouest: Edmonton 5, Saskatoon 2 (1ère partie d'une série de 3 de 5).  
DIMANCHE  
LIGUE NATIONALE  
Série "B"  
Rangers 3, Detroit 1 (6ème partie d'une série de 2 de 3; chaque club a une victoire)  
CHAMPIONNAT MINEUR DE SHERBROOKE  
St-Jean-Baptiste (juvénile) 10, Pinar (junior) 1.

## LES RANGERS

### (Suite de la page 6)

Les Rangers ont entouré les filets des Wings pendant la majeure partie de la première période de ce parti d'hier soir et comptèrent un point alors qu'il restait moins de 2 minutes de jeu.  
Aucune punition.  
Troisième période—  
9—St-Jean-B. G. Piamond, (Sirois, M. Piamond) 4:35  
10—St-Jean-B. G. Piamond 9:05  
11—St-Jean-B. M. Bourque, (Denault) ..... 11:45  
Punitions: Charest, Siméon

## DOULEURS, RAIDEURS, RHUMATISMALES

Ne souffrez pas une journée de plus. Frictionnez avec l'onguent Blend Buckley qui ne tache pas. Sept huiles médicinales doivent pénétrer plus vite, soulager promptement et doubler votre argent remis. 30c et 60c.

## Bon Eclairage Protège La Vue

**Ampoules EDISON MAZDA**  
CANADIAN GENERAL ELECTRIC CO. LIMITED

A vendre par

**J. S. Mitchell & Company LIMITED**  
75-80, RUE WELLINGTON-NORD TEL. 5308.

TEL. 1669 — GROS ET DETAIL — 82, rue Wellington-Sud.

## Sherbrooke Auto Electric, Inc.

Lampes "MAZDA" pour éclairage d'automobile, d'intérieur ou de commerce.

Téléphonez votre commande à

## Ross-Biron Electric Limited

17, RUE FRONTENAC. TEL. 468.

## Aux Propriétaires D'APPAREILS DE RADIO munis de BOUTONS



## À PARTIR DU 29 MARS

Votre radio devra être ré-ajusté!

Il y aura changement dans les longueurs d'ondes des différentes postes de radio du Canada et des Etats-Unis. Ces changements seront effectués à 4:00 heures a.m. (heure avancée), samedi prochain, le 30 mars. Les propriétaires de récepteurs munis de boutons devront donc faire réajuster leur appareil d'après les nouvelles longueurs d'ondes.  
Nous pouvons vous envoyer notre expert qui fera ce changement à un coût minime. En même temps, il installera les lampes, sans charge additionnelle. Venez ou téléphonez-nous pour fixer l'heure à laquelle il vous sera possible de recevoir notre expert.  
GRATUIT — Une liste des postes de radio avec antennes et nouvelles longueurs d'ondes, donnée gratuitement sur demande à notre magasin.

## ROSS-BIRON

Electric, Limited  
TEL. 645 — 17, rue Frontenac

## DEUXIÈME RADIO-ENCAN DES "Y'S MEN"



PAR VOIE DU POSTE

## CHLT (1210 cycles)

Dernière Séance: CE SOIR, 24 MARS de 8.00 p. m. à minuit

A 8.45 heures, il y aura intermission pour la radiodiffusion du discours de Wendell Wilkie. Autre intermission à 10.55 heures pour les nouvelles de la journée.

## COMMENT ENCHÉRIR

Téléphonez 400

en donnant le numéro de l'article de votre enchère, vos nom, adresse et le No de téléphone. Ainsi, par exemple: "No 7 — Joffre \$5.00 — Charles Dartagnan, 1, rue Marquette. Tél: 4631".

Chaque article sera offert trois fois. Au troisième tour, il sera adjugé au plus haut enchérisseur. Chacun a le privilège de hausser son enchère à mesure que l'offre revient. Si le temps le permet, toutes les enchères seront annoncées; sinon, les plus hautes seulement seront révélées au public.

L'article — ou un bon représentant sa valeur, suivant le cas — sera livré à l'acquéreur le soir même ou le lendemain par un membre du "Y's Men's Club" qui percevra alors le montant de l'enchère.

Ne manquez pas de participer à ce radio-encan. Vous y obtiendrez des occasions sensationnelles et vous aiderez à l'achat d'une ambulance de guerre, au service des nôtres qui sont actuellement outre-mer.

L'ETAT DES REVENUS DU CAN. NATIONAL

(Spécial à la "Tribune") MONTREAL, 24. — L'état des revenus de février 1941, du Canada National, rapporte une amélioration des recettes nettes au montant de \$415,976, relativement à la même période de l'année dernière. La hausse des revenus nets des deux premiers mois de cette année par rapport à la même période l'année dernière, s'élève à \$2,324,927.

En février, les recettes d'exploitation ont été de \$20,243,494, en regard de \$17,722,756 pour cette même période en 1940, soit une augmentation de \$2,520,738. Les frais d'exploitation se sont élevés à \$17,827,518, contre \$15,399,968 en février l'année dernière, soit une hausse de \$2,427,550. Les recettes nettes ont été de \$2,609,117, à comparer à \$1,763,188 en 1940.

Les recettes d'exploitation des deux premiers mois de cette année ont été de \$41,170,461, en regard de \$35,324,491 pour la période correspondante l'année dernière, soit une augmentation de \$5,845,970. Jusqu'au 28 février de cette année, le revenu net était de \$5,730,511, à comparer avec \$3,424,491 pour la même période en 1940, soit une hausse de \$2,324,927.

Voici le sommaire: — Revenu net en 1941: Recettes d'exploitation \$20,243,494; 1940: \$17,722,756; augmentation de \$2,520,738; frais d'exploitation en 1941: \$17,827,518; 1940: \$15,399,968; augmentation de \$2,427,550.

Revenu net en 1941: \$2,609,117; 1940: \$1,763,188; augmentation de \$845,929.

Recettes d'exploitation en 1941: \$41,170,461; 1940: \$35,324,491; augmentation de \$5,845,970.

Frais d'exploitation en 1941: \$17,827,518; 1940: \$15,399,968; augmentation de \$2,427,550.

Revenu net en 1941: \$5,730,511; 1940: \$3,424,491; augmentation de \$2,324,927.

FORTE RESISTANCE DES FASCISTES AUTOUR DE KEREN

(Presse Associée) ROME, 24. — Le haut commandement fasciste prétend que les troupes italiennes ont continué hier à combattre leurs positions dans le secteur stratégique de Keren, en Ethiopie, malgré le martèlement ininterrompu des forces britanniques.

Un communiqué britannique dit que "nos forces avancent sans répit vers Keren".

Le bulletin de guerre quotidien publié aussi que les forces britanniques n'ont pas réussi à franchir la rivière Dabus, en Ethiopie occidentale.

La rivière Dabus coule parallèlement à la frontière du Soudan, en un point à l'extrémité de laquelle Rome fait allusion toute apparemment de s'approcher de la capitale d'Ethiopie, Addis Ababa.

Compensation pour les gardes civils tués ou blessés

(Presse Associée) OTTAWA, 24. — Le ministre des Pensions, Hon. Ian Macdonald, a révélé qu'un ordre en conseil a été préparé dans le but de pourvoir à une compensation pour les gardes de la protection civile tués ou blessés, ou pour leurs familles.

Au cours de la discussion sur les précautions à prendre contre les raids aériens, M. Macdonald a dit que 48,212 personnes ont été enrôlées comme gardes, 7,111 comme pompiers auxiliaires, 7,037 pour administrer les premiers soins et 2,494 pour aider aux équipes de réparations municipales à rétablir les services qui pourraient être interrompus. Ceci forme un total de 64,764 dans les provinces du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Ontario, Québec et Colombie britannique ainsi que le district fédéral, dans la région d'Ottawa.

ENTRETIEN DE RIBBENTROP ET BARDOSSY

(Presse Associée) MUNICH, 24. — D. N. B. l'agence de nouvelles et de propagande allemande dit aujourd'hui que le ministre des Affaires étrangères Ribbentrop et le ministre des Affaires étrangères László Barbossy de Hongrie ont eu un "long entretien intime sur des problèmes d'intérêt mutuel".

VICHY REMPLACE SON AMBASSADEUR A MOSCOU

(Presse Associée) MOSCOU, 24. — Erik Labonne, ambassadeur de Vichy à Moscou depuis neuf mois, a été rappelé par son gouvernement et sera remplacé par Henri Combe, actuellement ambassadeur en Chine. De son côté, le Soviet a élevé son charge d'affaires à Vichy, A.-E. Bogomolov, au rang d'ambassadeur.

La défunte fut inhumée dans le cimetière paroissial. Nos condoléances à la famille.



Le corps de signaleurs du Sherbrooke Fusiliers Regiment, sous les ordres du lieutenant W. Humphrey et du sergent-instructeur Henri Caron, est parti pour Montréal où les membres de cette section du régiment des Cantons de l'Est suivront un cours spécial. On voit ici la section des signaleurs: lère rangée, de gauche à droite: les soldats RICHARD, PEARSONS, le caporal KYLES, le sergent-instructeur Henri CARON, le lieutenant W. HUMPHREY, les caporaux DUBEAU et DAVIES et les soldats KASPARD et CHILD. Deuxième rangée, dans le même ordre: les soldats SINGLETON, CHAMBERLAIN, DION, CRACKFORD et HILLS. Troisième rangée: les soldats McDONALD, McKEE, DAVIES, SPALDING et BARNETT. Quatrième rangée: les soldats RITCHIE, KIMP, MORRISON, DAIGLE et CRAWFORD. Cinquième rangée: les soldats CAMPBELL, HUNTING, ARMSTRONG, PENNY et BARTER.

(Photo la "Tribune").

FUNERAILLES DE Mme G. RIVET

(De notre correspondant) KATEVALE. — Mme Gérard Rivet (Cécile Bélanger), est décédée à l'Hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke à l'âge de 19 ans.

Ses restes mortels furent transportés pour être exposés chez son père, M. Léonide Bélanger, à Katevale.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, son père: M. Léonide Bélanger; 2 sœurs: Mmes R. et Alice Bélanger; deux frères: MM. Théodore et Victor Bélanger, tous de Katevale; ses beaux-parents: M. et Mme Joseph Rivet, de Rock Forest.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Napoléon Loiselle, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

Dans la nef on remarquait: Les Révérends Filles de la Charité du Sacre-Coeur, du couvent de Ste-Catherine et de leurs élèves, puis les parents mentionnés plus haut, MM. Raoul et Ferdinand St-Laurent, de Magog, MM. et Mmes Alphonse Blanchard, Achille Bolduc, Mmes Eugène Blanchard, Mmes Thérèse et Dolores Blanchard, M. et Mme Adrien Fontaine, Mme Wilfrid Bélanger, Mlle Corinne Bélanger, tous de Magog, M. et Mme Hector Bélanger, Mme Euphrasie Bélanger, MM. et Mmes Georges Bélanger, Oliva Bolduc, Thérèse Blanchard, Mmes Léopold Fleury, Arthur Bélanger, Wilfrid Clément, M. et Mme J. Chamberland, M. et Mme St-Jacques, Fréguite Lemay, M. et Mme Roger Bélanger, Mlle Juliette Chénier, M. et Mme Philippe Tardif, M. et Mme Raymond et Rose Tardif, Mlle Thérèse, Aline et Béatrice Labrie, Rita et Cécile Gagnon, Mme Léon Bélanger, MM. et Mmes Georges et Armand Montigny, Edmond Gaudreau, Joseph Gaudreau et Ulysse Couturier, M. Théophile Tardif, Mme Léopold Bélanger, M. et Mme François Brouillette, Mme Napoléon Dubois, M. et Mme Octave Brouillette, M. Omer Bessette, Mlle Gertrude et Marguerite Bessette, Angèle Lareau, MM. Amédée, Naïre et Edouard Davignon, Cléo, Laboué, Antoine, Bachand, Adolphe Bachand, Mmes Ernest Lamontagne et Gérard Smeard, MM. et Mmes Jos. Robert, Frank et Wilfrid Lamoureux, Oliva Fleury, Mlle Louise Robitaille, Thérèse Lemay, Lucille Lemay, Lucille Fleury, Léonie Bolduc, Juliette Labrie, MM. Emile Fontaine, Emile Poitras, Sylvia Bolduc, Demerville Lancelot, Gérard Blanchard, Donat et Gérard Davignon, Julien Bélanger, Mlle Laura Frappier, Rita et Marguerite Bélanger et autres.

La messe de Requiem a été rendue par la chorale de la paroisse. Les porteurs étaient: MM. Gérard Blanchard, Armand Montigny, Héloïse Fleury, Alexandre Gauthier, Laurent Courtenanche, de Magog et Adrien Fontaine.

FUNERAILLES DE M. JOHN FOY

(De notre correspondant) TINGWICK. — En l'église St-Patrice de Tingwick ont eu lieu les funérailles de M. John Foy, époux d'Eliza Sinnott, décédé à l'âge de 89 ans et 4 mois. Le défunt était né dans notre paroisse et y avait passé toute sa vie.

Il laisse pour pleurer sa perte deux fils: Michael, chez qui il demeurait et William, de Lawrence, Mass.; une fille: Mary (Mme John Ashmore), de Danville; ses sœurs: Mmes Michael et William Foy; son gendre: M. John Ashmore, aussi une sœur: Mme Doran, qui passe l'hiver en Floride. Le défunt laisse aussi six arrière-petits-enfants: John-P. Foley, d'Asbestos, Walter, William et George Foy, de Tingwick, Margaret et Marie-Thérèse, de Tingwick.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé P.-E. Lassonde, curé de la paroisse. Le service fut chanté par M. l'abbé Gérard Boachoune, assisté de MM. les abbés P.-E. Lassonde et A. Champoux, comme diacre et sous-diacre.

Après le service, la dépouille mortelle fut transportée dans le cimetière de Ste-Anne de Danville. Suivaient le deuil outre les parents précités: M. et Mme Peter Foy, de Manchester, N.H., M. et Mme James Smith, de Richmond, N.H., M. et Mme Charles McKenna, James McKenna, Frank McKenna, de Pinnacle, Ed. Welch, de Danville, M. et Mme Peter McKenna, de St-Cyr, M. John-D. McKenna, d'Asbestos, M. et Mme John Muldoon, MM. James Muldoon, James et Willie Murphy, Leo et Raymond Purcell, Michael, Robert, Miles, Nell, William, M. et Mme James Williams, M. et Mme Willie Williams, M. E. Boutin, M. Daniel et Mlle Lucy Gleason, M. et Mlle Denis, Albert et Thomas Williams, Marguerite Murphy, Lucien Allison, Lucien Allison, Rosalie, Thérèse, Nelson, Gustave Bergeron, Marie-Thérèse et Marie-Jeanne Bergeron, Emery Pouliot, Mathilda Pomerleau, M. et Mme Louis-Philippe Cantin, M. et Mme Jérôme Cantin, M. Omer Talbot, Mmes Georges Prolix, Xavier Moreau, M. Arthur Boisvert, M. J.-E. McNell, M. Wilfrid et J. Marchand, le notaire Léon Verville, William Meunier, Henri Boutin, Raoul Desrochers, M. et Mme Gédéon Nault, Mme Eddy Boutin, M. Georges Hincé, Edgar et Jean-Paul Roux, Mlle Florence Roux, Florianna Gagnon, M. et Mme Edouard Bernier, Mme Alphonse Perreault, Laurette Perreault, M. Rosario Cayouette, Bernadette Cayouette, MM. Phyllis Genest, Pierre Lallier, Elphège Pelletier, Mlle Simons, Robert, Roland Gagnon, M. Damase Sarrasin, Joseph Sarrasin, Alfred Verville, Joseph Contois, Mlle Clément Contois, M. T. Charland, Téléphone Roux, M. et Mme Neil McNeil, M. Edmond Carignan, Charles Lévesque, Mlle Bernadette Lévesque, Mmes Arth. Champagne, M. Paul Langlois, Xavier Paradis, Napoléon Caron, Mlle Yvonne Caron, Lilliane Talbot, Yolande Gagnon, etc.

Les porteurs de la dépouille étaient: MM. Michael Murphy, Thomas Rioux, Harold Purcell, William Muldoon, Albert Simoneau et John McKenna.

La famille a reçu de nombreuses marques de condoléances.

Elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux, ses filles: Eunice, Irene et Alette; ses fils: Léonidas, de Sorel, Herménégilde, de Berlin, H. Raoul, Edgar et Edouard, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, Lise, Pierrette et Donald Massé, de notre localité; ses belles-filles: Mmes Herminie Massé, de Berlin, N.H., Raoul, Edgar et Edouard Massé, de Windsor, 17 petits-enfants: Maria, Gilles, Mireille, Pauline, Marcel, André, Solange, Nicole, Wilfrid, Louis et Jacqueline Massé, de Berlin, N. H. Guy, Jacques, Gisèle, L



FABLE QUI FIT ENRAGER NAZIS ET FASCISTES

Il était une fois un Loup, un Lion, un Lièvre et un Renard. — Le Lièvre a pris la poudre d'escampette dans le désert.

(Presse Associée) BELGRADE, 24. — Une simple histoire, racontée sous forme de conte pour endormir les enfants, a soulevé une tempête diplomatique...

Il s'agit d'une fable publiée dans le journal "Pravda", qui a des accointances avec le gouvernement. Les diplomates de l'axe ont immédiatement exprimé leur mécontentement...

Le Lion ne portait aucune attention à leurs plaintes car il avait lui-même deviné quelques petits animaux, au temps jadis. Mais le jour où Sire Loup vint trop près de la dent de Sa Majesté le Lion...

Le Lièvre devint alors enthousiasmé envers le Loup et dit qu'il avait bien voulu devenir l'allié de Sire Loup. Tu es naturellement lâche, lui dit Sire Loup...

L'acide du rein voleur de repos

Bien des gens semblent ne jamais prendre une bonne nuit de sommeil; restent sans cesse — les yeux grands ouverts. Ils s'en prennent parfois aux "nerfs" quand c'est peut-être l'acide du rein. En tant qu'il filtre les poisons du sang; malade, les poisons restent dans l'organisme. Insomnie, maux de tête, courbatures sont souvent suite. Si vous ne dormez pas bien, prenez les DODD — remède favori depuis plus d'un demi-siècle.

Pilules Dodd pour le Rein

MOTS CROISÉS

Grid for crossword puzzle with numbers 1-11 and a key for horizontal words.

Key for crossword puzzle: 1-Petit bâtiment de la Méditerranée. 2-Demi-lune dans un système de fortification. 3-Dans une cour. 4-Abréviation de compagnie. 5-Prép. anglaise. 6-Monarque slave. 7-Les autres, à l'exclusion de soi-même. 8-Endroits où travaillent les artistes.

CONTROLE DES PAYSANS DE FRANCE

On prévoit que le système de la libre concurrence cessera peut-être d'exister d'ici à l'été.

VICHY, 24. — D'ici à l'été, le système de la libre concurrence cessera peut-être d'exister pour l'élément agricole qui constitue un tiers de la population française.

Il est douteux que les agriculteurs soient capables d'acheter et de vendre en marché libre — bien que ce droit subsistera en principe. Les hauts fonctionnaires disent qu'il n'y a aucun projet à cet effet...

Si les plans actuels du ministère de l'Agriculture sont appliqués, tous les agriculteurs français et leurs dépendants seront soumis à un vaste organisme de production gouvernemental qui contrôlera leurs actes.

En théorie, ce sera la corporation nationale de l'agriculture. De fait, disent les observateurs, l'application du plan sera probablement tolérante et élastique, si le plan est mis en vigueur.

Il disent que les décisions seront en grande partie aux sections locales de la corporation et qu'au sein de ces sections, malgré le contrôle théorique du gouvernement, les paysans feront probablement à leur tête collectivement. Et la décision collective laissera une grande latitude à l'individu.

Ceux qui projettent la corporation agricole — qui sera le premier et le plus important élément de l'édifice corporatiste français — espèrent voir les coopératives d'achat et de vente travailler volontairement et à peu près de la même façon qu'elles l'ont fait dans le passé, tout en étant sous le contrôle de la corporation.

rait vite. Dans sa course, il finit par perdre son déguisement et les autres animaux se mirent à réaliser que bien qu'il eût pris la dent de la Panthère, il n'était pas la Panthère, bien qu'il courût aussi vite que le Chevreuil il n'était pas le Chevreuil, bien qu'il se fût couvert des plumes de l'Aigle, il n'était pas l'Aigle.

1-Actions de prendre le gibier par des moyens ou en des temps défendus. 2-Tragédie française — Genre de myriapode. 3-Sous l'effet de l'alcool — Mise au jeu. 4-Épithète sign. terre — Évén. changé d'air — Métal lourd (symbole). 5-Matière dont on fait des vases artistiques — Forme latine de Dieu. 6-Dites qu'une chose n'est pas vraie — Véhicule mû par les jambes. 7-Poudre explosive — Historien et écrivain français du XIXe siècle. 8-Allonges indéfiniment. 9-Situation (choupe) figurée — Pointe dont on fait des fusées. 10-Jeter de l'eau sur. 11-Salafts noir.

ENTRAINEMENT DES SERGENTS



Un groupe de nouveaux sergents a suivi un entraînement intense au régime des Fusiliers de Sherbrooke afin de pouvoir prendre la place de ceux qui ont quitté ce titre de l'armée canadienne de réserve pour se joindre à l'armée active ou au Centre d'Entraînement, lorsque les Fusiliers reprendront leurs activités au début de l'été.

S. V. P. NATIONAL

Réponses

A—Comme la plupart des appellations de ce genre, elle a son origine dans un fait concret. Lorsque Cartier quitta le Canada, au printemps de 1542, et ne retourna pas en France et qu'il refusa de rebrousser chemin pour aller conduire Robert de La Salle à Québec, il avait une raison secrète autre que celle de la rareté des vivres. Il avait découvert certaines pierres qu'il prétendait être des diamants...

B—On employait fréquemment le chaume et surtout le bardeau. Le danger des confusions s'en trouvait décuplé. A plusieurs reprises les autorités continuèrent à dénoncer le nouveau système et sir Charles Bagot l'abolit complètement en 1842 alors qu'il redonna au Canada l'usage des vieilles lois françaises qui font de la province de Québec une seconde France au point de vue juridique.

M. V. SYLVESTRE SUCCEDE A M. J. H. E. BRODEUR

ST-HYACINTHE, 24. — M. Victor Sylvestre, échec de St-Hyacinthe a été nommé président honoraire de la Société Philharmonique de cette ville, en remplacement de M. J. H. E. Brodeur, pharmacien, décédé subitement le 27 février. M. Sylvestre était déjà vice-président honoraire. Il fut membre de la Philharmonique, de 1912 à 1918.

4-Villa de France (Nièvre) — Lettre grecque. 7-Mesure de surface — Prénom d'un acteur américain d'origine latine. 8-Porte secours — Le "v" allemand — Trésorier. 9-Panage d'une rivière à pied — Démontrer, indiquer. 10-Article (traversé) — Enleva la pelure. — On écrit ainsi "heure". 11-Divisé, tranché symétriquement.

REPARATIONS sur tout appareil et accessoire électrique: FER A REPASSER, GRILLE PAIN, LAVEUSE, BALAYEUR SE, REFRIGERATEUR, RADIO, ETC. TOUTES LES MARQUES. Tél. 645. ROSS-BIRON ELECTRIC, LIMITEE 17-21, RUE FRONTENAC

DES CREDITS DE DEFENSE ADDITIONNELS

La Chambre des Représentants est invitée à voter plus de 4 milliards à l'armée et la marine. — Etude de la tactique nazie.

WASHINGTON, 24. — Le comité des crédits de la Chambre des Représentants vient de recommander la votation de crédits supplémentaires de \$4,073,810,974 pour l'armée et la marine des Etats-Unis, y compris des fonds pour la construction de nouvelles usines suffisantes pour maintenir une armée de 4,000,000 d'hommes sur un pied de guerre.

Le comité explique qu'environ la moitié de la part de l'armée \$3,778,393,254, est destinée à de nouveaux projets. Le reste avait été compris tout d'abord dans les prévisions budgétaires de 1940 pour la Guerre pour l'année fiscale commençant le 1er juillet et fut inclus dans le présent bill afin d'accélérer la réalisation du programme.

Tactique nazie

En marge de plans relatifs à une plus grande expansion des nouvelles forces blindées de l'armée, le Congrès a approuvé que l'état-major général de l'armée américaine étudie de nouveaux renseignements sur les méthodes utilisées par les divisions allemandes "panzer" lors de la conquête de la France.

Le général dit que ces renseignements sont scrutés afin de déterminer si les plans actuels des Etats-Unis sont adéquats pour la formation éventuelle d'une force blindée comprenant huit divisions, plus l'équivalent d'une neuvième division composée de 15 bataillons cuirassés. Le représentant Rose-A. Collins (démocrate, Mississippi) souleva un débat sur cette question. Il demanda si le projet de créer quatre divisions cuirassées est à la fin de juin est "suffisant pour prendre l'offensive", vu que l'Allemagne posséderait 14 divisions mécanisées.

Nouveaux navires d'invasion nazis

LONDRES, 24. — Une dépêche au "Daily Telegraph" de Londres, venant de son correspondant de Lisbonne, mande que les Allemands ont abandonné l'idée d'employer un grand flot de vaisseaux à fond plat pour tenter l'invasion de la Grande-Bretagne. La dépêche dit que des renseignements reçus de Hollande indiquent que les Nazis ont l'intention d'adopter des vaisseaux de dimension moyenne, soit d'un jaugeage de 200 tonnes, pour réaliser l'invasion. La dépêche dit encore que la R.A.F. a bombardé la concentration de ces vaisseaux de façon constante et effective.

MATSUOKA SE RENDRAIT A LONDRES

BERLIN, 24. — De sources japonaises ordinairement fiables, on laisse entendre aujourd'hui qu'il se peut que Youssef Matsuoka, ministre des Affaires étrangères du Japon, actuellement en route pour Berlin pour prendre part à des conférences de paix, visite Londres au cours de son voyage en Europe.

EXACTIONS RUINEUSES DE L'ALLEMAGNE

Cinq pays occupés par les Nazis doivent payer au Reich environ \$4,672,500,000 par an.

LONDRES, 24. — M. R. A. Butler, sous-secrétaire aux Affaires étrangères, a dit aux Communes que cinq pays européens occupés par l'Allemagne ont été forcés de payer au Reich l'équivalent de 1,650,000,000 livres sterling (environ \$4,672,500,000) annuellement sans parler des pertes qu'ils ont subies par la confiscation d'appropriations industrielles et de denrées.

Il dit que la Norvège doit payer annuellement 68,000,000 livres, soit 25 livres par capita, pour l'entretien de l'armée d'occupation allemande. La part du Danemark est de 25,000,000 de livres ou 8 livres par capita; celle de la Belgique, de 75,000,000 de livres ou 8 livres par capita; celle de la Hollande de 54,000,000 de livres ou 6 livres par capita; celle de la France, de 527,000,000 livres ou 20 livres par capita.

Le général dit que ces renseignements sont scrutés afin de déterminer si les plans actuels des Etats-Unis sont adéquats pour la formation éventuelle d'une force blindée comprenant huit divisions, plus l'équivalent d'une neuvième division composée de 15 bataillons cuirassés. Le représentant Rose-A. Collins (démocrate, Mississippi) souleva un débat sur cette question. Il demanda si le projet de créer quatre divisions cuirassées est à la fin de juin est "suffisant pour prendre l'offensive", vu que l'Allemagne posséderait 14 divisions mécanisées.

LA MAIN SECOURABLE DE CEUX QUI SONT RESTÉS AU FOYER

Nos combattants affrontent des privations et des dangers. Mais, il y a des périodes d'accalmie, des heures ennuyées pour ceux qui sont loin de leur famille, de leurs amis. C'est alors que votre aide est précieuse. Par l'intermédiaire des Oeuvres de Guerre, vous procurez de l'agrément à nos combattants. Le sport, les jeux, le cinéma, les concerts, les livres et divers objets utiles ou agréables, ainsi que l'occasion de rencontrer des membres de leur famille... voilà autant de distractions qui entretiennent la santé et le moral du combattant.

Donnez à l'auxiliaire bénévole des Oeuvres de Guerre qui s'adresse à vous l'assurance de votre loyal appui. Vous ne leur avez jamais refusé votre appui. Vous ne pouvez le leur refuser aujourd'hui. Nos soldats comptent sur vous.

Quartiers généraux de la Campagne pour la Province 901, Edifice Confederation, Montréal

6 APPELS EN UN SEUL DONNEZ!

Huttes militaires Canadiennes des CHEVALIERS DE COLOMB \*YWCA \*ARMÉE DU SALUT \*YMCA \*\*I.O.D.E. Oeuvres de Guerre de la LÉGION CANADIENNE, Inc. \* y compris les Oeuvres locales. \*\* pour les provinces de l'Ouest seulement.

DEBORDANT DE SAVEUR CAFÉ FRAIS TORRÉFIÉ qui 'reveille'



Torréfié et mis en boîtes au Canada. En boîtes vacuum d'une demi et d'une livre. Moutures filtre ou ordinaire. Écoutez Edgar Bergen - Charlie McCarthy au programme Chase & Sanborn diffusé par le réseau C.B.C.

LES JAPONAIS TRAVAILLENT A UN BLOCUS

SAIGON, Indochine française, 24. — De nombreux rapports, que la Presse Associée n'a pu réussir à confirmer, disent que les Japonais projettent d'envoyer, d'ici deux semaines, 100,000 soldats de l'île de Hainan à travers le centre de l'Indochine française jusque dans le Thailand.

Les rapports disent qu'après avoir traversé l'Indochine, les Japonais marcheront soit vers Bangkok, soit vers la frontière nord de la Malaisie, soit qu'ils tournent au nord-est vers Burma afin de tenter d'isoler Chungking, capitale du gouvernement de la Chine centrale, et empêcher les provisions militaires de passer sur la route de Burma.

Annoncez dans la Tribune



LA MAIN SECOURABLE DE CEUX QUI SONT RESTÉS AU FOYER

Nos combattants affrontent des privations et des dangers. Mais, il y a des périodes d'accalmie, des heures ennuyées pour ceux qui sont loin de leur famille, de leurs amis. C'est alors que votre aide est précieuse. Par l'intermédiaire des Oeuvres de Guerre, vous procurez de l'agrément à nos combattants. Le sport, les jeux, le cinéma, les concerts, les livres et divers objets utiles ou agréables, ainsi que l'occasion de rencontrer des membres de leur famille... voilà autant de distractions qui entretiennent la santé et le moral du combattant.

Donnez à l'auxiliaire bénévole des Oeuvres de Guerre qui s'adresse à vous l'assurance de votre loyal appui. Vous ne leur avez jamais refusé votre appui. Vous ne pouvez le leur refuser aujourd'hui. Nos soldats comptent sur vous.

Quartiers généraux de la Campagne pour la Province 901, Edifice Confederation, Montréal

6 APPELS EN UN SEUL DONNEZ!

Huttes militaires Canadiennes des CHEVALIERS DE COLOMB \*YWCA \*ARMÉE DU SALUT \*YMCA \*\*I.O.D.E. Oeuvres de Guerre de la LÉGION CANADIENNE, Inc. \* y compris les Oeuvres locales. \*\* pour les provinces de l'Ouest seulement.

Le seul appel national cette année pour nos combattants FONDS CANADIEN DES OEUVRÉS DE GUERRE OBJECTIF: \$5,500,000